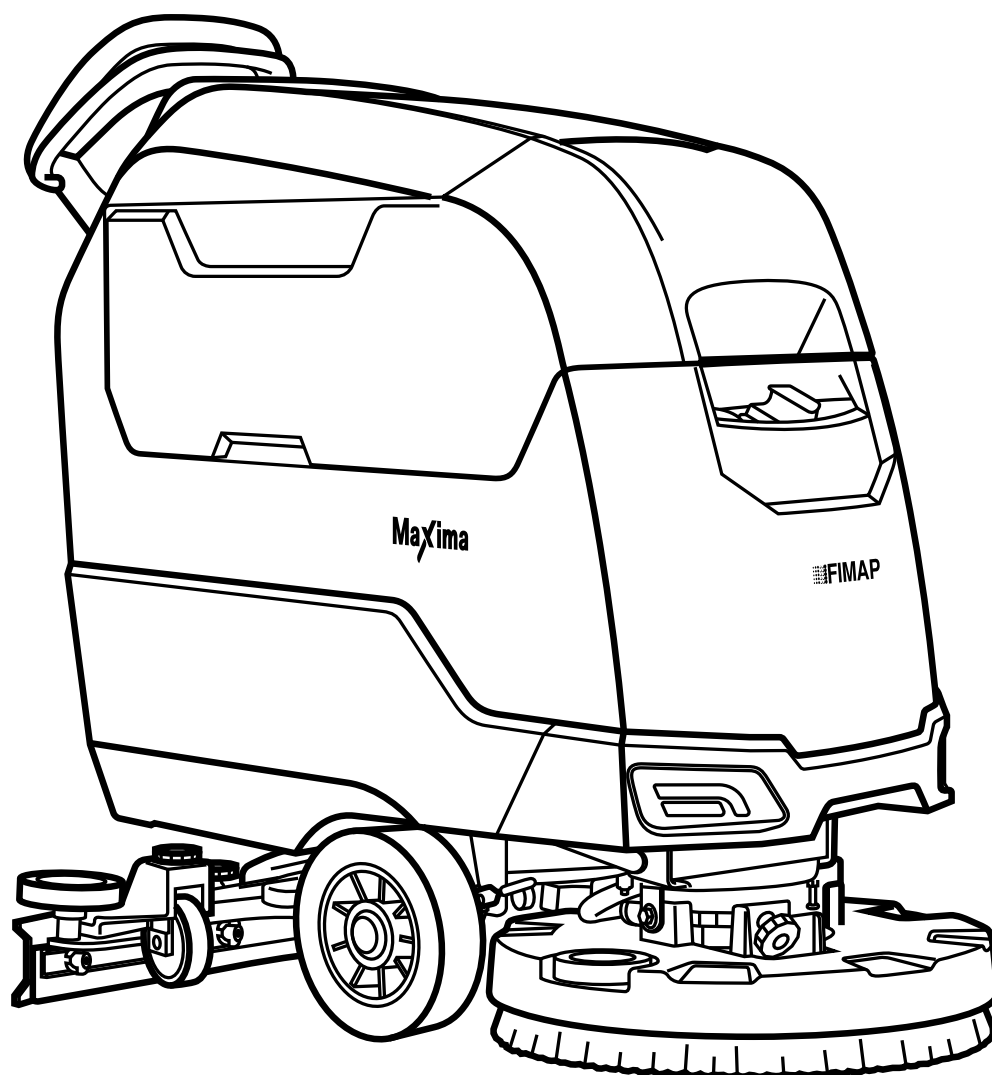
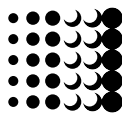


MAXIMA 2017 BASE BT



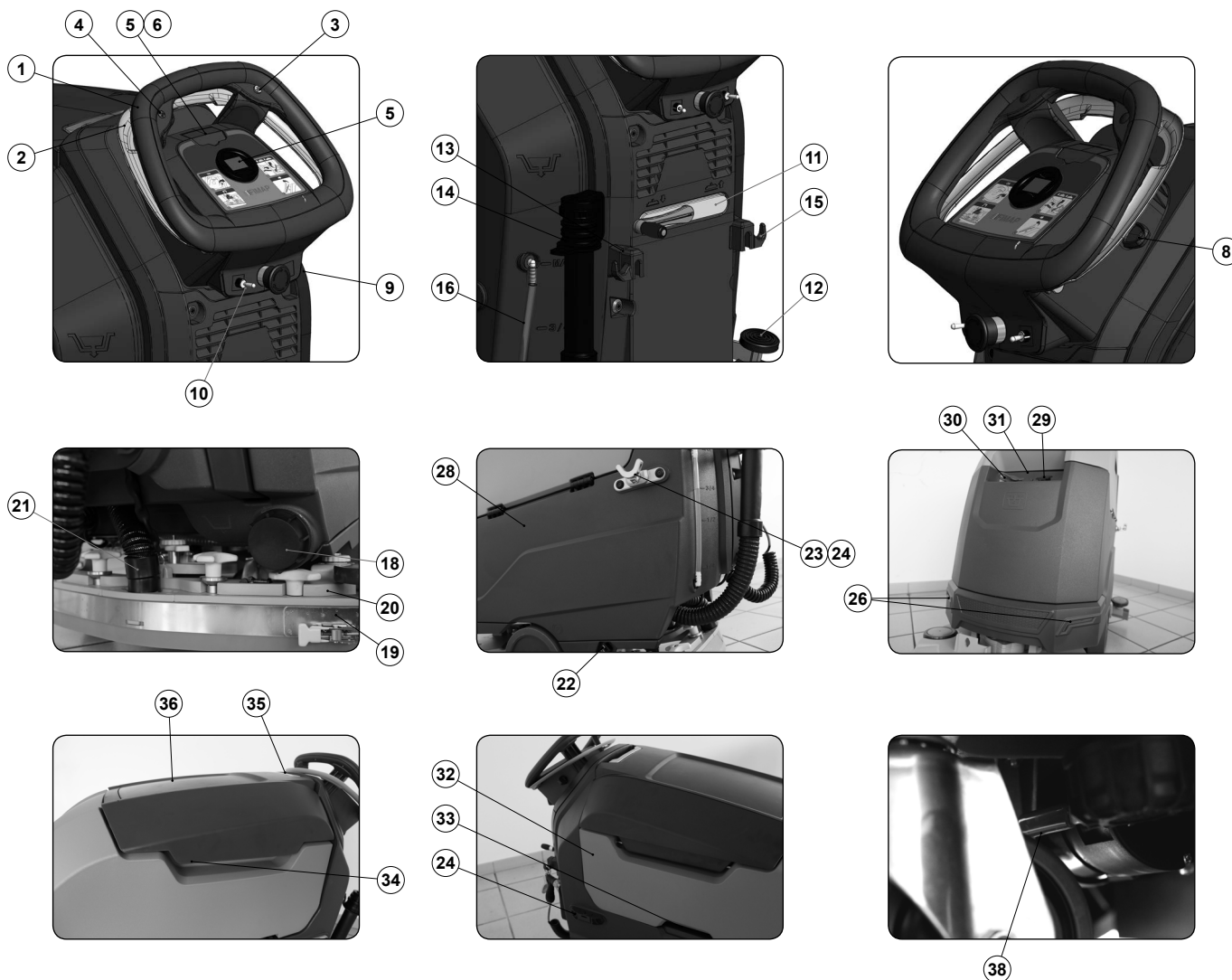
PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

MANUAL FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

 **FIMAP®**



ORIGINAL INSTRUCTIONS DOC. 10077109 - Ver. AA - 01-2018



MASKINENS HUVUDKOMPONENTER

Maskinens huvudkomponenter är följande:

1. Styrhandtag.
2. Spak för dödmansgrepp.
3. Knapp för backning.
4. Knappen Eco-Mode.
5. Arbetsdisplay.
6. Hölje till knapp SOS FFM "FIMAP FLEET MANAGEMENT" (Tillval).
7. Knapp SOS FFM "FIMAP FLEET MANAGEMENT" (Tillval).
8. Huvudströmbrytare med nyckel.
9. Nödstoppsknapp.
10. Brytare för lossning av borste (version 50 BT).
11. Styrspak för sugskrapan.
12. Skurhuvudets styrspak.
13. Fästkrok till smutsvattenbehållarens tappslang.
14. Smutsvattenbehållarens tappslang.
15. Fästkrok till sprutpistol.
16. Nivåindikering för renavattenbehållare.
17. Batteriladdare ombord (valfri).
18. Renvattenbehållarens avtappningsplugg.
19. Sugskrapa.
20. Sugskrapshållare.
21. Sugslang.
22. Kran för justering av vattensystemets flöde.
23. Hållare till sugtillbehör (tillval).
24. Borsthållare.
25. Sugskrapshållare (tillval).
26. Framlyktor (tillval).
27. Skurhuvud.
28. Renvattenbehållare.
29. Plugg/dosator till renavattenbehållarens påfyllningsöppning.
30. Plugg till renavattenbehållarens påfyllningsslang.
31. Täcklock till snabbkoppling kit FFF "FIMAP FAST FILL" (tillval).
32. Smutsvattenbehållare.
33. Lyfthandtag på smutsvattenbehållare.
34. Lyfthandtag på smutsvattenbehållarens lock.
35. Handtag på tillbehörsutrymmets lucka.
36. Lucka till tillbehörsutrymme.
37. Renvattenlösningens filter.
38. Styrspak till elbroms.

INNEHÅLL

MASKINENS HUVUDKOMponenter	3	RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN.....	20
INNEHÅLL	4	TÖMNING AV RENVATTENBEHÅLLAREN.....	21
ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER	4	RENGÖRING AV VATTENSYSTEMETS FILTER.....	21
LADDA BATTERIERNA.....	5	RENGÖRING AV SUGSLANGEN.....	21
ANVÄNDNING AV MASKINEN.....	6	EXTRA UNDERHÅLLSÅTGÄRDER	21
NÄR MASKINEN INTE ANVÄNDS	8	BYTE AV SKURHUVUDET'S BORSTE (VERSIONER 50BT).....	21
UNDERHÅLL.....	8	BYTE AV SKURHUVUDET'S BORSTE (VERSIONER 60BT).....	22
TRANSPORT.....	9	BYTE AV SKRUBBDYNA (VERSIONER 50BTO).....	22
SYMBOLER SOM ANVÄNDS I MANUALEN	10	BYTE AV CYLINDERBORSTAR (VERSIONER 50BTS).....	22
MANUALENS SYFTE OCH INNEHÅLL	10	BYTE AV SUGSKRAPANS GUMMIN	22
VEM MANUALEN VÄNDER SIG TILL	10	JUSTERINGAR	22
FÖRVARING AV MANUALEN FÖR ANVÄNDNING		JUSTERING AV SUGSKRAPANS GUMMIN	22
OCH UNDERHÅLL	10	KASSERING	23
LEVERANS AV MASKINEN	10	VAL OCH ANVÄNDNING AV BORSTAR	23
INLEDNING	10	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	23
IDENTIFIERINGSUPPGIFTER	10	ÅTGÄRDANDE AV FEL	24
TEKNISK BESKRIVNING	10		
AVSEDD ANVÄNDNING	10		
SÄKERHET	10		
SYMBOLER	10		
MÄRKSKYLT	10		
TEKNISK INFORMATION	11		
SYMBOLER SOM ANVÄNDS PÅ MASKINEN	12		
SKYLTAR SOM ANVÄNDS PÅ MASKINEN	12		
FÖRBEREDELSE AV MASKINEN	13		
TRANSPORT AV EMBALLERAD MASKIN.....	13		
UPPACKNING AV MASKINEN.....	13		
TRANSPORT AV MASKINEN.....	13		
SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÅGE	14		
TYP AV BATTERI SOM ANVÄNDS.....	14		
UNDERHÅLL OCH BORTSKAFFANDE AV BATTERIERNA	14		
SÄTTA IN BATTERIERNA I MASKINEN.....	14		
ANSLUTA BATTERIERNA TILL MASKINENS SYSTEM	14		
LADDA BATTERIERNA.....	14		
MONTERING AV BORSTE (VERSIONER 50BT).....	15		
MONTERING AV BORSTE (VERSIONER 60BT).....	15		
MONTERING AV SKRUBBDYNA (VERSIONER 50BTO).....	15		
MONTERING AV CYLINDERBORSTAR (VERSIONER 50BTS).....	15		
MONTERING AV SUGSKRAPA.....	15		
PÅFYLLNING AV VATTEN I RENVATTENBEHÅLLAREN.....	16		
RENVATTENLÖSNING.....	16		
TIMRÄKNARE.....	16		
VISNING AV BATTERIETS LADDNINGSNIVÅ.....	16		
FÖRBEREDELSE INFÖR ANVÄNDNING	16		
PÅBÖRJA ARBETET	17		
TVÄTTA OCH TORKA.....	17		
TVÄTTA UTAN TORKNING	17		
TORKA.....	17		
JUSTERING AV RENVATTENLÖSNING.....	18		
JUSTERING AV KÖRHASTIGHET	18		
BACKVÄXEL.....	18		
NÖDSTOPPSKNAPP.....	18		
FUNKTIONSLÅGE ECO MODE	18		
EXTRA TRYCK PÅ SKURHUVUDET'S BORSTAR.....	18		
SMUTSVATTENBEHÅLLARE ÖVERFULL.....	19		
EFTER ANVÄNDNING	19		
REKOMMENDERAT UNDERHÅLL	19		
TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLARE	19		
RENGÖRING AV UPPSAMLINGSBEHÅLLAREN (VERSION 50BTS) .	19		
RENGÖRING AV SUGSKRAPAN.....	20		
RENGÖRING AV SKURHUVUDET'S BORSTE (VERSION 50BT).....	20		
RENGÖRING AV SKURHUVUDET'S BORSTAR (VERSIONER 60BT)	20		
RENGÖRING AV CYLINDERBORSTAR (VERSIONER 50BTS).....	20		

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

För att signalera eventuella faror används följande symboler. Läs alltid denna information med uppmärksamhet och vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder för att skydda personer och egendom.

För att undvika olyckor är det oumbärligt att operatören samarbetar. Inget olycksförebyggande program kan vara effektivt utan ett totalt samarbete med personen som är direkt ansvarig för maskinens funktion. De flesta olyckor som inträffar på företaget, på arbetet eller under förflyttning beror på försummelse i att iaktta de mest grundläggande säkerhetsreglerna. En försiktig och uppmärksam operatör är den bästa garantin mot olyckor och är oumbärligt för att kunna komplettera alla slags olycksförebyggande program.



FARA: Anger omedelbar fara som orsakar svåra skador eller dödsfall.



VARNING: Anger en möjlig risksituation som kan ge upphov till svåra skador eller dödsfall.



FÖRSIKTIGHET: Anger en möjlig risksituation som kan ge upphov till smärre skador.



OBSERVERA: Anger en möjlig risksituation som kan ge upphov till skador på föremål.

LADDA BATTERIERNA



FARA:

- Om batteriladdarens nätkabel är skadad eller trasig ska man låta den bytas ut av tillverkaren, av ett auktoriserat servicecenter eller av en kvalificerad person för att undvika faror.
- Uttag till batteriladdarens strömkabel ska vara regelmässigt jordat.
- Gnistor, lågor och antändbart material ska hållas på säkert avstånd från batterierna. Explosiva gaser kommer ut vid normal användning.
- När batterierna laddas genereras mycket explosiv vätgas. Låt smutsvattenbehållaren vara i underhållsläge hela tiden som batterierna laddas och gör detta arbete endast i lokaler med god luftcirkulation och på säkert avstånd från fria lågor.
- Innan laddningen inleds ska man kontrollera att elkabeln som ansluter batteriladdaren till batterierna inte är skadad. Använd den inte om den är skadad, utan kontakta teknisk service.
- Innan laddningen inleds ska man kontrollera att det inte har ansamlats vatten eller fukt i batteriladdningsuttaget på maskinen.
- Innan laddningen inleds ska man kontrollera att elkabeln som ansluter batteriladdaren till elnätet inte är skadad. Använd den inte om den är skadad, utan kontakta teknisk service för batteriladdarens återförsäljare.
- Ta inte ut batteriladdarens likströmskabel från maskinens uttag när batteriladdaren är i funktion. Detta för att undvika att det bildas överslag. För att koppla bort batteriladdaren under pågående laddning ska man först ta ut växelströmskabeln från eluttaget.



VARNING:

- Använd inte batteriladdare som inte är kompatibla eftersom de kan skada batterierna och eventuellt orsaka brand.
- Batterierna avger vätgas. Denna gas kan orsaka explosion eller brand. Håll avstånd från eventuella lågor och gnistor. Håll locken öppna medan batterierna laddas.
- Innan batteriladdaren används ska man försäkra sig om att frekvens och spänning som anges på maskinens märkskylt överensstämmer med nätspänningen.
- Håll batteriladdarens elkabel på säkert avstånd från varma ytor.
- Rök inte i närheten av maskinen när batterierna laddas.
- Läs noga igenom bruksanvisningen till batteriladdaren som ska användas innan laddningen påbörjas.

ANVÄNDNING AV MASKINEN



FARA:

- Vid fara ska man genast trycka på nödstoppsknappen som finns på maskinens bakre del, i närheten av styret.
- Sug inte upp gas, explosionsfarlig eller brandfarlig vätska och stoft, syra eller lösningsmedel! Detta inbegriper bensin, thinner och eldningsolja eftersom de kan bilda explosionsfarliga ångor eller blandningar när de blandas med luften, samt aceton, utspädda syror och lösningsmedel och pulver av aluminium och magnesium. Dessa ämnen kan dessutom fräta sönder materialet som använts för att tillverka maskinen.
- Vid användning av maskinen i farlig omgivning (t.ex. på bensinstationer) ska gällande säkerhetsföreskrifter observeras. Det är förbjudet att använda maskinen i miljöer med potentiellt explosiv atmosfär.



VARNING:

- Använd alltid maskinen i enlighet med avsedd användning, med tanke på de lokala förhållanden och var uppmärksam på eventuell närvaro av andra personer, särskilt barn, under arbetets gång.
- Maskinen får endast användas av personer som utbildats för dess användning eller som har bevisat att de kan använda maskinen och uttryckligen fått i uppdrag att använda den.
- Denna maskin får inte användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap.
- Maskinen får bara användas av behörig och till ändamålet utbildad personal.
- Använd inte maskinen på ytor med större lutning än vad som anges på märkskylten.
- Maskinen är inte lämpad för rengöring av ojämna underlag eller golv med nivåskillnad. Använd inte maskinen på lutande underlag.
- Använd en pulversläckare för att släcka brand. Använd inte vatten.
- Anpassa hastigheten efter underlaget.
- Använd inte maskinen om du inte innehar nödvändiga kunskaper och auktoriseringar.
- Använd inte maskinen om du inte har läst igenom och förstått denna manual.
- Använd inte maskinen under påverkan av alkohol eller droger.
- Använd inte maskinen samtidigt som du använder mobiltelefon eller annan elektronisk utrustning.
- Använd inte maskinen om den inte fungerar korrekt.
- Använd inte maskinen i områden där det finns brandfarlig rök eller vätska eller brännbart damm.
- Använd inte maskinen i omgivningar där det är för mörkt för att kunna se manöverdonen eller för en säker användning av maskinen, förutom om arbetsbelysningen eller de främre lyktorna tänds.
- För att undvika obehörig användning av maskinen ska strömförsörjningen brytas genom att stänga av maskinen med huvudströmbrytaren (och sedan ta bort nyckeln från tändningslåset) och koppla bort batterianslutningen från elsystemets kontaktdon.

**FÖRSIKTIGHET:**

- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med maskinen.
- Var uppmärksam på andra människor, särskilt barn, när maskinen är igång.
- Maskinen får endast matas med en spänning som överensstämmer med vad som står på märkskylten.
- Läs informationsskyltarna som finns på maskinen noga. Täck aldrig över dem och ersätt dem omedelbart om de blir skadade.
- Maskinen får bara användas och förvaras inomhus eller under tak.
- Maskinen får inte användas eller förvaras utomhus i fuktig miljö eller utsättas för regn.
- Maskinen orsakar inte några skadliga vibrationer.
- Maskinen får bara användas i enlighet med anvisningarna i denna manual.
- Samla inte upp brandfarligt eller rykande avfall såsom cigaretter, tändstickor och varm aska.
- Sänk hastigheten på sluttningar och i farliga kurvor.
- Sänk hastigheten innan du svänger.
- Följ alltid instruktionerna för blandning, användning och bortskaffande som anges på förpackningen till kemiska ämnen.

**OBSERVERA:**

- När denna maskin används ska man vara uppmärksam för att skydda personer och egendom.
- Stöt inte emot ställningar eller hyllor, särskilt om det finns risk att saker faller ner.
- Låt aldrig vätskebehållare stå på maskinen.
- När maskinen används ska omgivningstemperaturen vara mellan 0 °C och +40 °C.
- Vid användning av rengöringsmedel för att tvätta golvet ska man följa instruktionerna och föreskrifterna som anges på flaskornas etiketter.
- Använd handskar och lämpligt skydd vid hantering av rengöringsmedel för att tvätta golvet.
- Undvik att köra borstarna när maskinen står still, detta kan skada golvet.
- Vid brand ska man helst använda en pulversläckare och inte en vattensläckare.
- Låt inga föremål tränga in i öppningarna. Om öppningarna är blockerade får inte maskinen användas.
- Håll maskinens öppningar fria från damm, ludd, hår och andra främmande föremål som kan minska luftflödet.
- Skyltarna som sitter på maskinen får inte tas bort eller ändras.
- Använd bara de borstar och rondellhållare som medföljer maskinen eller som specificeras i manualen för användning och underhåll. Användning av andra borstar eller fildelar kan vara en säkerhetsrisk.
- Kontrollera att det inte läcker vätska innan arbetet påbörjas.
- Kontrollera att alla säkerhetsanordningar har installerats och fungerar korrekt innan arbetet påbörjas.

NÄR MASKINEN INTE ANVÄNDS



VARNING:

- Maskinen ska alltid skyddas från sol, regn och andra väderfenomen, både när den är i funktion och står oanvänd. Parkera maskinen under tak i en torr lokal: Denna maskin är bara avsedd för torr användning och får inte användas eller förvaras utomhus i fuktig miljö.
- Parkera inte maskinen nära brännbart material, damm, gas eller vätska.
- Stanna maskinen på plan yta.
- Kontrollera att elbromsen är aktiverad, stäng av maskinen med huvudströmbrytaren (genom att sedan ta bort nyckeln från tändlåset) och koppla bort batterianslutningen från elsystemets kontaktdon.
- När maskinen lämnas oövervakad ska den skyddas från oavsiktliga rörelser



OBSERVERA:

- Maskinens förvaringstemperatur ska vara mellan 0 °C och +40 °C. Fuktivnivå ska vara mellan 30 % och 95 %.

UNDERHÅLL



FARA:

- När man arbetar i närheten av elektrisk utrustning ska man undvika kortslutning genom att: inte använda icke isolerade verktyg, inte placera eller släppa ned metallföremål på komponenter med strömförsörjning, ta av ringar, klocka och klädsel som innehåller metalleder som skulle kunna komma i kontakt med komponenter med strömförsörjning.
- Arbeta inte under upplyft maskin utan att använda lämpliga fasta stödordningar.



VARNING:

- Innan någon form av underhåll/reparation påbörjas ska man noga läsa igenom alla tillhörande instruktioner.
- Om maskinen inte fungerar som den ska, kontrollera först att det inte beror på otillräckligt dagligt underhåll. Begär annars hjälp från ett auktoriserat servicecenter.
- Återställ samtliga elektriska anslutningar efter att ett underhållsarbete har utförts.



FÖRSIKTIGHET:

- Innan någon form av underhåll utförs ska man stänga av maskinen med huvudströmbrytaren (genom att sedan ta bort nyckeln från tändlåset) och koppla bort batterianslutningen från elsystemets kontaktdon.
- Undvik kontakt med delar i rörelse. Ha inte på dig kläder som sitter löst eller smycken och sätt upp långt hår.
- Blockera hjulen innan maskinen lyfts.
- Lyft maskinen med lyftmedel som har lämplig bärförmåga.



OBSERVERA:

- Ingen form av åverkan får göras på skyddet som förutses på maskinen. Följ noga instruktionerna för det löpande underhållet.

- Om man måste flytta maskinen genom att skjuta den bakifrån manuellt (på grund av att batterierna saknas, batterierna är urladdade o.s.v.) får man inte överskrida en hastighet på 4 km/h.
- Om du får problem när maskinen används ska du försäkra dig om att det inte beror på ett bristande underhåll. Begär annars hjälp av auktoriserad personal eller av ett auktoriserat servicecenter.
- Om delar behöver bytas ut ska du be om ORIGINALRESERVDELAR av ett ombud eller auktoriserad återförsäljare.
- Av säkerhetsskäl och för att garantera god funktion ska man låta auktoriserad personal eller ett auktoriserat servicecenter utföra det programmerade underhållet som förutses i avsett kapitel i denna manual.
- Tvätta inte maskinen med direkt vattenstråle, högtryckstvätt eller med frätande ämnen.
- Om blybatterier (WET) har installerats på maskinen ska man inte luta maskinen mer än 30° i förhållande till vågrätt plan för att förhindra att starkt frätande vätska läcker från batterierna.
- Undvik eventuell kontakt med batterisyrans.
- Håll metallföremål på avstånd från batterierna.
- Redskapet som används för att ta bort batteriet får inte vara strömledande.
- Använd en lyftanordning och ett lämpligt redskap för att lyfta batterierna.
- Batteriet får bara installeras av kvalificerad personal.
- Följ alltid säkerhetsföreskrifterna för platsen där batterierna tas bort.
- När det är nödvändigt att luta maskinen för att utföra underhållsåtgärder ska man ta bort batterierna.
- Maskinen ska kontrolleras varje år vid ett auktoriserat servicecenter.
- Kassera förbrukningsmaterial i enlighet med gällande lagstiftning. När er maskin efter många års värdefullt arbete tas ur funktion ska alla material som ingår i den kasseras på lämpligt sätt. Tänk på att själva maskinen är tillverkad av material som är fullständigt återvinningsbara.
- Maskinen får inte skjutas fram eller bogseras utan en förare på förarstolen som kan styra maskinen.
- Tvätta inte maskinen med trycksatt vatten och blöt inte ned maskinen i närheten av de elektriska komponenterna.
- Alla reparationer på maskinen ska utföras av kvalificerad personal.
- Gör inga fysiska ändringar på maskinens projekterade egenskaper.
- Använd reservdelar som tillhandahålls av auktoriserade servicecenter.
- Ta på dig personlig skyddsutrustning baserat på behoven och på vad som anges i manualen.

TRANSPORT



WARNING:

- Töm båda behållarna före transport.
- Sätt både sugskrapan och borstarna i arbetsläge innan maskinen spänns fast vid transportmedlet.
- Använd en ramp, en lastbil eller ett släp som klarar av att bära vikten av maskin och förare.
- Lutningen på rampen som används för att placera maskinen på transportmedlet ska garantera att inga skador åsamkas maskinen.
- Kontrollera att elbromsen är korrekt inkopplad efter att ha lastat maskinen på transportmedlet.

Beskrivningarna i denna manual ska inte betraktas som bindande. Företaget reserverar sig rätten att när som helst göra eventuella ändringar på maskinerna, delar eller tillbehör om detta anses främja förbättringar eller för vilket som helst annat tillverknings- eller försäljningstekniskt krav. All kopiering, hel eller delvis av text eller bilder i denna dokumentation är enligt lag förbjuden.

Företaget reserverar sig rätten att göra ändringar av teknisk art och/eller tillval. Bilderna är endast avsedda i illustrativt syfte och är inte bindande i fråga om utformning och tillval.

SYMBOLER SOM ANVÄNDS I MANUALEN



Symbol med öppen bok med ett i:
Anger att man måste läsa instruktionshandboken.



Symbol med öppen bok:
Betyder att operatören ska läsa användarmanualen innan maskinen används.



Symbol för inomhuslokal:
De arbetsmoment som föregås av denna symbol måste utföras i torr inomhuslokal.



Informationssymbol:
Ger extrainformation till operatören för att förbättra maskinens användning.



Varningssymbol:
Läs noga de delar som föregås av denna symbol för operatörens och maskinens säkerhet.



Farosymbol för frätande vätska:
Talar om för operatören att alltid använda skyddshandskar för att undvika allvarliga skador på händerna orsakade av frätande vätska.



Farosymbol för läckande batterisyra:
Talar om för operatören att det finns risk att det kommer ut syra eller ånga från batterierna när de laddas.



Farosymbol för vagnar i rörelse:
Anger att den emballerade produkten ska flyttas med lämplig lyfttruck enligt lagbestämmelserna.



Symbol för att lokalen måste vädras:
Talar om för operatören att lokalen ska vädras när batterierna laddas.



Symbol för att skyddshandskar måste användas:
Talar om för operatören att alltid använda skyddshandskar för att undvika allvarliga skador på händerna orsakade av vassa föremål.



Symbol för förbud att gå på maskinen:
Talar om för operatören att det är förbjudet att gå på maskinens komponenter för att förhindra att operatören skadas allvarligt.



Symbol för återvinning:
Visar operatören hur arbetet ska utföras enligt de miljöföreskrifter som gäller på platsen där apparaten används.



Symbol för bortskaffande:
Läs noga de delar som föregås av denna symbol vid bortskaffande av maskinen.



Symbol för placering av sugskrapans sugslang:
Den används för att identifiera korrekt placering av sugskrapans sugslang. Slangen ska vara placerad bakom sugskrapans lyftkedja.

MANUALENS SYFTE OCH INNEHÅLL

Denna manual har som syfte att ge kunden all nödvändig information för att kunna använda maskinen på bästa sätt, helt självständigt och säkert. Den innehåller information av tekniskt slag, om säkerheten, maskinens funktion, maskinens driftstopp, underhållet, reservdelar och skrotning. Innan någon form av arbete utförs på maskinen ska utsedda operatörer och tekniker noggrant läsa igenom alla instruktioner som denna manual innehåller. Om du inte är säker på hur instruktionerna tolkas på rätt sätt ber vi dig att rådfråga närmaste servicecenter för att få nödvändiga förtydliganden.

VEM MANUALEN VÄNDER SIG TILL

Denna manual vänder sig både till operatören och till de tekniker som utsetts till maskinens underhåll. Operatören får inte utföra något arbetsmoment som är reserverat för behöriga tekniker. Tillverkarföretaget ansvarar inte för skador som åsamkats av underlåtenhet av detta förbud.

FÖRVARING AV MANUALEN FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

Manualen för användning och underhåll ska förvaras i närheten av maskinen, inuti det avsedda plastfacket, på en plats där den är skyddad från vätska och annat som kan göra den oläslig.

LEVERANS AV MASKINEN

När maskinen levererats till kunden ska den omgående kontrolleras för att säkerställa att allt som finns på packsedeln är mottaget samt att maskinen inte har skadats under transporten. Om en skada skett ska speditören meddelas om skadans omfattning och samtidigt ska vår kundavdelning underrättas. Genom att följa denna arbetsordning går det att snabbt få det material som saknas samt ersättning för skador.

INLEDNING

Ingen kombiskurmaskin kan fungera på ett tillfredsställande sätt om den inte används på rätt sätt och bibehålls funktionsduglig genom att utföra underhållet som beskrivs i bifogad dokumentation. Vi ber er därför läsa igenom denna manual ordentligt och ha den till hands vid eventuella framtida problem som kan uppstå när maskinen används. Vid behov påminner vi om att vårt servicecenter som organiserats i samarbete med våra återförsäljare alltid står till tjänst med eventuella råd eller annan hjälp.

IDENTIFIERINGSUPPGIFTER

Vid behov av teknisk assistans eller reservdelar ber vi er uppgive modell, version och serienumret.

TEKNISK BESKRIVNING

MAXIMA2017 är en kombiskurmaskin som, med hjälp av en cylindrisk borste och en lösning av vatten och rengöringsmedel för kemisk effekt, kan rengöra ett stort antal slags golv och typer av smuts genom att suga upp smuts som avlägsnats och rengöringsmedel som inte absorberats av golvet under tiden den förflyttar sig. **Maskinen ska bara användas i detta syfte.**

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna kombiskurmaskin har utarbetats och tillverkats för att rengöra (tvätta och torka) släta och kompakta golv i affärslokaler, i hemmet och i industrilokaler av en enda behörig operatör i total säkerhet. Kombiskurmaskinen kan inte användas för att tvätta mattor eller heltäckningsmattor. Kombiskurmaskinen är endast avsedd att användas inomhus, eller i varje fall under tak.



OBSERVERA: Maskinen är inte avsedd att användas i regn eller under rinnande vatten.



DET ÄR FÖRBJUDET att använda maskinen i explosiv miljö för att samla upp farligt damm eller lättantändliga vätskor. Den är heller inte lämpad för att transportera personer eller saker.

SÄKERHET

För att undvika olyckor är det oundgängligt att operatören samarbetar. Inget olycksförebyggande program kan vara effektivt utan ett totalt samarbete med personen som är direkt ansvarig för maskinens funktion. De flesta olyckor som inträffar på företaget, på arbetet eller under förflyttning beror på försummelser i att iaktaga de mest grundläggande säkerhetsreglerna. En försiktig och uppmärksam operatör är den bästa garantin mot olyckor och är oundgängligt för att kunna komplettera alla slags olycksförebyggande program.

SYMBOLER

Alla hänvisningar för framåt och bakåt, främre och bakre, höger och vänster som anges i denna manual refererar till operatören sittande på förarstolen med händerna på styret.

MÄRKSKYL

Märkskylten sitter ovanför elpanelen, på maskinens insida. Märkskylten innehåller maskinens allmänna egenskaper, som till exempel serienumret. Serienumret är en ytterst viktig information som alltid ska anges när man ber om service eller ska köpa reservdelar.



TEKNISK INFORMATION

TEKNISK INFORMATION	Symbol för måttenhet	MAXIMA 2017 BASE 50BT	MAXIMA 2017 BASE 60BT	MAXIMA 2017 BASE 50BTO	MAXIMA 2017 BASE 50BTS
Maskinens nominella effekt	W	1075	1575	1255	1275
Arbetskapacitet, upp till	m ² /h	1785	2118	1778	1771
Arbetsbredd	mm	510	605	508	506
Sugskrapans bredd	mm	712	782	712	782
Diameter skurhuvudets borste (nummer - diameter)	mm	1 - Ø510	2 - Ø300	-	-
Storlek på skrubbdyna (bredd - djup)	mm	-	-	508 x 355	-
Cylinderborstens storlek (diameter - längd)	mm	-	-	-	Ø150 - 506
Varvtal på skurhuvudets borste	rpm	140	140	-	600
Dynans antal oscillationer	rpm	-	-	2400	-
Skurhuvudets motor (spänning - nominell effekt)	V - W	24 - 500	24 - 500	24 - 680	24-350
Uppsamlingsbehållarens inre volym	dm ³	-	-	-	3.62
Maximal vikt som utövas på skurhuvudet	Kg	36	36	36	36
Maximal tillåten lutning vid uppförs- och nedförslut (vikt ⁽²⁾)	%	10	10	10	10
Maximal lutning vid upp- och nedgång med flyttprogrammet (vikt ⁽²⁾)	%	10	10	10	10
Maximal omgivningstemperatur för maskinens funktion	°C	+40	+40	+40	+40
Minimal omgivningstemperatur för användning av maskinens tvättfunktioner	°C	0	0	0	0
Drivmotor (spänning - nominell effekt)	V - W	24 - 150	24 - 150	24 - 150	24 - 150
Maximal körhastighet (i förflyttningsläge)	Km/h	4.9	4.9	4.9	4.9
Sugmotor (spänning - nominell effekt)	V - W	24 - 422	24 - 422	24 - 422	24 - 422
Sugenhetens vakuum	mbar	120.62	120.62	120.62	120.62
Renvattenbehållarens maxvolym	l	53	53	53	53
Smutsvattenbehållarens maxvolym	l	55	55	55	55
Maskinens mått (längd - bredd ⁽⁴⁾ - höjd)	mm	1300 - 710 - 1095	1270 - 780 - 1095	1240 - 710 - 1095	1275 - 780 - 1095
Storlek på batteriutrymmet (bredd - nyttohöjd - bredd)	mm	485 - 255 - 350	485 - 255 - 350	485 - 255 - 350	485 - 255 - 350
Rekommenderat batteri	V - AhC ₅	12 - 112	12 - 112	12 - 112	12 - 112
Maximal vikt på det rekommenderade batteriet enbart	Kg	39	39	39	39
Maskinens vikt ⁽¹⁾	Kg	112	124	121	117
Maskinens vikt vid förflyttning ⁽²⁾	Kg	190	202	199	195
Maskinens vikt vid arbete ⁽³⁾	Kg	243	255	252	248
Ljudtrycksnivå (ISO 11201) - L _{pa}	dB (A)	<70	<70	<70	<70
Osäkerhet K _{pa}	dB (A)	1,5	1,5	1,5	1,5
Vibrationsnivå som överförs till händerna (ISO 5349)	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Mätosäkerhet för vibrationerna		-	-	-	-

Anmärkningar:

- (1) Maskinens vikt: Hänvisar till maskinens totala vikt, utan batterier ombord, med båda behållarna tomma.
- (2) Maskinens vikt vid förflyttning: Hänvisar till maskinens totala vikt, med batterier ombord, med båda behållarna tomma.
- (3) Maskinens vikt vid arbete: Hänvisar till maskinens totala vikt, med batterier ombord, med renavattenbehållaren full, med smutsvattenbehållaren tom.
- (4) Bredden avses med monterad sugskrapa placerad på maskinen.

SYMBOLER SOM ANVÄNDS PÅ MASKINEN



Symbol för maximal temperatur för påfyllning av renvattenbehållaren:
Sitter på framsidan av renvattenbehållaren för att informera om den maximala temperatur som vattnet får ha för en säker påfyllning av renvattenbehållaren.



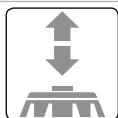
Symbol för identifiering av filterhus:
Sitter på maskinens högra sida för att visa var renvattenlösningens filter finns.



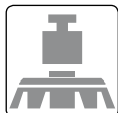
Symbol för placering av renvattenbehållarens avtappningsplugg:
Sitter på maskinens bakre del för att identifiera renvattenbehållarens avtappningsplugg.



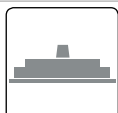
Symbol för placering av smutsvattenbehållarens tappslang:
Sitter på maskinens bakre del för att identifiera smutsvattenbehållarens tappslang.



Symbol för placering av skurhuvudets styrspak:
Sitter på maskinens bakre del för att identifiera skurhuvudets styrspak.



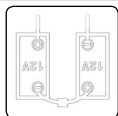
Symbol för aktivering av extra tryck på skurhuvudet:
Sitter på maskinens bakre del för att visa läget som skurhuvudets styrpedal ska flyttas till för att aktivera det extra trycket.



Symbol för sugskrapa i arbetsläge:
Sitter på maskinens bakre del för att visa rotationsriktningen på sugskrapans styrspak för att sätta sugskrapan i arbetsläge.



Symbol för sugskrapa i viloläge:
Sitter på maskinens bakre del för att visa rotationsriktningen på sugskrapans styrspak för att sätta sugskrapan i viloläge.

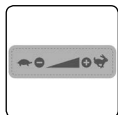


Symbol för anslutning av batterierna:
Sitter på framsidan av renvattenbehållaren för att visa hur 12V-batterierna ska anslutas för att erhålla en total spänning på 24V.

SKYLTAR SOM ANVÄNDS PÅ MASKINEN



Skylt för renvattenkranens spak:
Sitter på maskinens högra sida för att visa ratten som styr renvattenlösningens kran.



Skylt för justering av skurhuvudets lutning:
Sitter på maskinens främre del för att visa ratten som justerar skurhuvudets lutning.



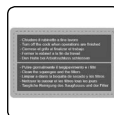
Varningsskylt för att läsa manualen för användning och underhåll:
Sitter på maskinen för att tala om för operatören att manualen för användning och underhåll (detta dokument) ska läsas innan första användning.



Skylt för fara vid laddning av batterier:
Sitter på insidan av maskinen, ovanför kåpan till elsystemet, för att varna föraren om risken som kan föreligga när batterierna laddas.



Varningsskylt för laddning av batterier:
Sitter på insidan av maskinen, ovanför kåpan till elsystemet, för att varna föraren om när batterierna ska laddas.



Varningsskylt för daglig skötsel:
Sitter på maskinen för att tala om för operatören vilka förfaranden som ska följas för maskinens skötsel.



Varningsskylt för användning av maskinen:
Sitter på maskinens bakre del för att varna föraren om vilka ämnen som inte får lov att sugas upp med maskinen.



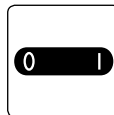
Varningsskylt för daglig skötsel av renvattenbehållarens filter:
Sitter på maskinen för att tala om för operatören att renvattenbehållarens filter ska rengöras efter varje användning.



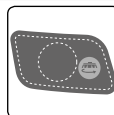
Skylt för fara vid roterande borste:
Sitter på maskinen för att varna föraren om att inte närma handen mot borsten när den roterar.



Varningsskylt för klämrisk för händer:
Anger risken att skada händerna på grund av att man kläms mellan två ytor.



Symbol för huvudströmbrytare:
Sitter nära kontrollpanelen och visar huvudströmsbrytaren med nyckel.

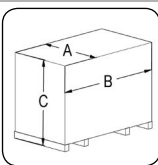


Skylt för lossning av borste:
Sitter på maskinen, i närheten av styret, för att visa knappen för lossning av borsten.

FÖRBEREDELSE AV MASKINEN

TRANSPORT AV EMBALLERAD MASKIN

Maskinen levereras inuti ett specifikt emballage. Emballeringsmaterialet (plastpåsar, förslutningar osv.) får inte lämnas inom räckhåll för barn eller personer med nedsatt förmåga eftersom de kan utgöra fara. Maskinens totala vikt med emballaget är 000 kg. Emballagets totala mått är: A=765mm B=1460mm C=1270mm.



OBSERVERA: Vi råder till att behålla allt emballagematerial för eventuell framtida transport av maskinen.

OBSERVERA: Flytta den emballerade produkten med en lyftvagn som överensstämmer med lagbestämmelserna och med emballagets mått och vikt.

UPPACKNING AV MASKINEN

Maskinen levereras inuti ett specifikt emballage. Gör följande för att ta ut maskinen från emballaget:

1. Ställ det yttre emballagets nederdel i kontakt med golvet.

ANMÄRK: Använd symbolerna på kartongen som referens.

2. Ta bort det yttre emballaget.

FÖRSIKTIGHET: Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möjlig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.

3. Kontrollera att maskinen är avstängd. Flytta annars huvudströmbrytaren (1) till läge "0" genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen (Fig.1). Ta ut nyckeln från instrumentpanelen.
4. Ta tag i handtaget (2) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.2) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".
5. Anslut reservbatterikontakten (3) till elsystemets kontakt (4) (Fig.3).

FÖRSIKTIGHET: Detta ska utföras av kvalificerad fackman.



6. Ta tag i handtaget (2) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida och vrid behållaren tills den hamnar i arbetsläge.
7. Maskinen sitter fast på pallen med kilar (5) som blockerar hjulen och skurhuvudet (Fig.4). Ta bort dessa kilar.
8. Sätt in nyckeln och slå på maskinen genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.5).
9. Hög skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (6) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.6).

ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (6) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.6).



10. Hög sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspak (7) åt det håll som visas av pilen (Fig.7). Spaken finns på maskinens bakre del.
11. Tryck på knappen "AKTIVERING - AVAKTIVERING BACKVÄXEL" (8) som finns på styret (Fig.8).

ANMÄRK: Så snart som man trycker på knappen (8) på kontrollpanelen släcks den gröna lysdioden "AKTIV BACKVÄXEL" (Fig.8).

12. Tryck in dödsmansgreppet (9) som finns under styret (Fig.9) så att maskinen börjar röra sig bakåt.
13. Ta ned maskinen från pallen med hjälp av ett lutat plan.



FÖRSIKTIGHET: Montera inte borsten och den bakre sugskrapan innan maskinen lastas av och undvik hårda slag mot sugskrapans fäste och borsten skurhuvud.

ANMÄRK: Planets lutning ska vara sådan att inga allvarliga skador kan åsamkas maskinen när den tas ned.

14. Stäng av maskinen genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "0" (Fig.1). Ta ut nyckeln från instrumentpanelen.
15. Ta tag i handtaget (2) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.2) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".
16. Koppla bort reservbatterikontakten (3) från elsystemets kontakt (4) (Fig.3).

OBSERVERA: Detta ska utföras av kvalificerad fackman.

17. Ta tag i handtaget (2) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida och vrid behållaren tills den hamnar i arbetsläge.

TRANSPORT AV MASKINEN

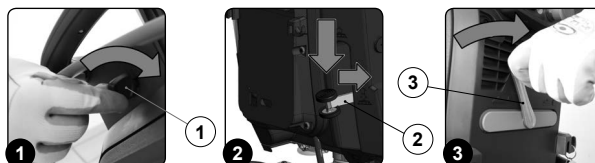
Gör följande för att transportera maskinen på ett säkert sätt:

FARA: Innan någon form av åtgärd påbörjas ska man noga följa gällande säkerhetsföreskrifter för transport av farliga ämnen.

1. Kontrollera att renavattenbehållaren och smutsvattenbehållaren är tomma och se annars till att tömma dem (se avsnitten "TÖMNING AV RENVATTENBEHÅLLAREN" och "TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN").
2. Sätt in nyckeln (1) i huvudströmbrytaren på manöverpanelen. Sätt huvudströmbrytaren i läge "I" genom att vrida nyckeln (1) åt höger (Fig.1).
3. Hög skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.2).

ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (2) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.2).

4. Hög sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspak (3) åt det håll som visas av pilen (Fig.3). Spaken finns på maskinens bakre del.



5. När man trycker in dödsmansgreppet (4) börjar maskinen röra sig (Fig.4).
6. Använd en ramp för att köra upp maskinen på transportmedlet.

FÖRSIKTIGHET: Se till att inga föremål eller personer finns i närheten av maskinen när du gör detta.

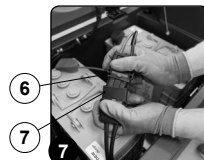
ANMÄRK: Lutningen på rampen som används ska vara sådan att inga allvarliga skador kan åsamkas maskinen.

7. Ställ maskinen på transportmedlet och sätt huvudströmbrytaren i läge "0" genom att vrida nyckeln (1) åt vänster (Fig.5). Ta bort nyckeln från huvudbrytaren.
8. Ta tag i handtaget (5) och lyft smutsvattenbehållaren till underhållsläge (Fig.6).



9. Koppla bort batterianslutningen (6) från kontakten på maskinens elsystem (7) (Fig.7).
10. Ta tag i handtaget (5) och sänk smutsvattenbehållaren till arbetsläge.

VARNING: Säkra maskinen i enlighet med gällande lagar i användarlandet så att den inte kan glida undan eller välta.



SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE

Gör på följande sätt för att sätta maskinen i säkert läge så att alla arbetsmoment kan utföras på ett riskfritt sätt:

1. Kontrollera att elbromsen är inkopplad, vrid spaken (1) åt det håll som anges av pilen. Spaken finns till höger på maskinens bakre del (Fig.1).
2. Kontrollera att smutsvattenbehållaren är tom. Töm den annars med röret (2) som finns på vänster sida av maskinen (Fig.2) (se avsnittet "TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLARE").



OBSERVERA: Behållaren ska alltid tömmas på en plats som är försedd med avlopp för smutsvatten.



OBSERVERA: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

3. Stäng av maskinen genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (3) sätts i läge "0" (Fig.3).



4. Hög skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (4) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.4).



ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (4) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.4).

5. Hög sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspek (5) åt det håll som visas av pilen (Fig.5). Spaken finns på maskinens bakre del.
6. Ta tag i handtaget (6) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.6) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".
7. Ta ut elsystemets kontakt (7) från batterianslutningen (8) (Fig.7).

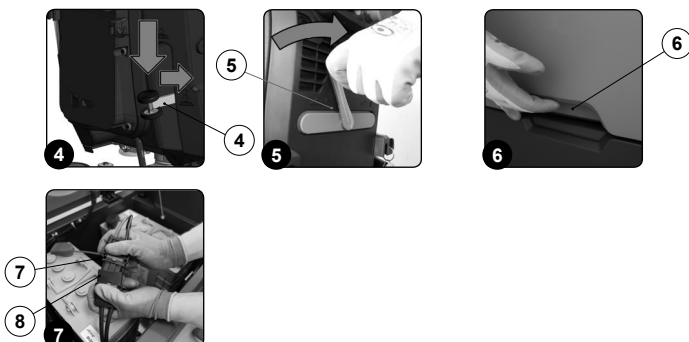


OBSERVERA: Detta ska utföras av kvalificerad fackman.

8. Ta tag i handtaget (6) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida och vrid behållaren tills den hamnar i arbetsläge.



OBSERVERA: Kontrollera att batteriladdarens elsladd är bortkopplad från eluttaget.



TYP AV BATTERI SOM ANVÄNDS

För maskinens strömtillförsel ska man använda två hermetiskt slutna rekombinationsbatterier för drivning med gas eller gel. De batterier som används ska uppfylla kraven som ställs i: SS EN 60254-1:2005-12 (IEC 21-5) + SS EN 60254-2:2008-06 (IEC 21-7). För bästa prestanda rekommenderas användning av två batterier 12V MFP 112Ah/C₂₀.

UNDERHÅLL OCH BORTSKAFFANDE AV BATTERIERNA

Följ batteritillverkarens instruktioner för underhåll och laddning av batterierna. När batterierna är slut ska de kopplas bort av utbildad behörig personal. De ska lyftas upp från batteriutrymmet med lämplig lyftanordning.



ANMÄRK: Batterier klassas som farligt avfall och uttjänta batterier ska alltid lämnas in till behörig insamlingsplats enligt gällande lagstiftning om återvinning.

SÄTTA IN BATTERIERNA I MASKINEN

Batterierna ska placeras i det avsedda utrymmet under smutsvattenbehållaren och de ska flyttas med lyftanordningar som passar både för vikten och för fästsystemet.



FARA: Se till så att alla säkerhetsstandarder i landet som arbetet utförs i eller respektive DIN EN 50272-3 och DIN EN 50110-1 uppfylls innan batterierna flyttas.



FÖRSIKTIGHET: För att undvika oavsiktlig kortslutning ska man använda isolerade verktyg för att koppla batterierna och undvika att metallföremål placeras eller faller ned på batteriet. Ta av dig ringar, klocka och klädsel som innehåller metalldelar som skulle kunna komma i kontakt med batteriets poler.

Följande faser ska göras för att sätta in batteriet i batteriutrymmet:

1. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE").
2. Ta tag i handtaget (1) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.1) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".
3. Placera batterierna i avsett utrymme och placera polerna "+" och "-" i motsatt riktning till varandra (Fig.2).



ANMÄRK: För dagligt underhåll och laddning av batterierna ska tillverkarens eller återförsäljarens instruktioner följas.



VARNING: Alla installations- och underhållsarbeten ska utföras av behörig personal.



ANMÄRK: Innan batteriet installeras ska man rengöra batteriutrymmet. Kontrollera korrekt funktion på kontakterna som finns i de medföljande kablarna.



VARNING: Kontrollera att egenskaperna på batteriet som man vill använda passar till arbetet som ska utföras. Kontrollera batteriets laddningsnivå och skicket på batteriets kontakter.



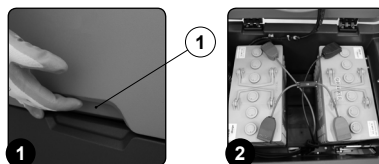
ANMÄRK: Lyft och förflyttning av batterierna bör endast ske med lyftanordningar och transportmedel som är lämpliga för dess vikt och storlek.



VARNING: Lyftkrokarna får inte förstöra block, kontaktdon eller kablar.



VARNING: Innan batterierna sätts in i maskinen ska man inte glömma att täcka klämmorna med lite fett för att skydda dem mot extern korrosion.



ANSLUTA BATTERIERNA TILL MASKINENS SYSTEM

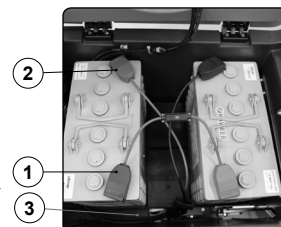
Batterierna ska anslutas på så sätt att man erhåller en total spänning på 24V.



OBSERVERA: Vi rekommenderar att den elektriska anslutningen utförs av behörig och utbildad personal från våra servicecenter.



FÖRSIKTIGHET: För att undvika oavsiktlig kortslutning ska man använda isolerade verktyg för att koppla batterierna och undvika att metallföremål placeras eller faller ned på batteriet. Ta av dig ringar, klocka och klädsel som innehåller metalldelar som skulle kunna komma i kontakt med batteriets poler.



Följande faser ska göras för att sätta in batteriet i batteriutrymmet:

1. Använd den medföljande kabeln (1) för att seriekoppla batteriernas poler "+" och "-".
2. Anslut batterianslutningskabeln (2) till polanslutningarna "+" och "-" så att det finns en spänning på 24 V i klämmorna.
3. Anslut elsystemets kontaktdon (3) till batteriernas kontaktdon (2).

LADDA BATTERIERNA

Batterierna ska laddas innan den första användningen och när de inte längre avger tillräcklig effekt.



OBSERVERA: För att inte orsaka permanenta skador på batterierna ska man undvika att de laddas ut helt. Ladda batterierna inom några minuter efter att signalen för urladdade batterier aktiveras.



OBSERVERA: Lämna aldrig batterierna helt urladdade, även om maskinen inte används.

1. Flytta maskinen till avsedd batteriladdningsplats.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE").



OBSERVERA: Parkera maskinen inomhus på plant och jämnt underlag. I maskinens närhet får det inte finnas föremål som kan orsaka skada eller skadas om de kommer i kontakt med maskinen.



OBSERVERA: Lokalen som batterierna laddas i ska ha lämplig luftcirkulation för att förebygga att gas som kommer ut från batterierna ansamlas.

3. Ta tag i handtaget (1) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.1) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".



OBSERVERA: Arbetsmomenten som anges nedan ska utföras av behörig personal. Felaktiga anslutningar kan medföra att maskinen inte fungerar korrekt.

ANMÄRK: Läs noggrant igenom informationen för användning och underhåll för den batteriladdare som används.

- Ställ dig på baksidan av maskinen och ta bort locket (2) som skyddar batteriuttaget (Fig.2).
- Anslut kontakten (3) som finns på batteriladdarens elsladd till uttaget (4) som finns på batteriladdaren (Fig.3).

FÖRSIKTIGHET: Innan batterierna ansluts till batteriladdaren ska man kontrollera att den passar till batterierna som används.



VARNING: Innan kontakten (3) sätts in i uttaget (4) ska man kontrollera att det inte finns kondens eller annan vätska.

ANMÄRK: Batteriladdarens anslutningssladd levereras i påsen som innehåller denna instruktionsmanual.

- Sätt in batteriladdarens kontakt i eluttaget.

FÖRSIKTIGHET: Håll smutsvattenbehållaren öppen under hela batteriladdningscykeln så att eventuella gasutsläpp luftas ut.

ANMÄRK: Innan batteriladdaren ansluts till eluttaget ska man kontrollera att elnätets egenskaper överensstämmer med de för batteriladdaren. Läs batteriladdarens bruksanvisning som medföljer i påsen som innehåller denna instruktionsbok.

- När laddningscykeln har fullbordats ska kontakten på batteriladdarens strömkabel kopplas bort från nätuttaget.
- Ta ut kontakten på batteriladdarens strömkabel från uttaget på batteriladdaren.
- Sätt på skyddslöcket (2) på batteriladdarens uttag.
- Ta tag i handtaget (1) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".

MONTERING AV BORSTE (VERSIONER 50BT)

Av praktiska skäl emballeras borsten isärtagna från maskinen. Gör på följande sätt för att montera den på skurhuvudet:

- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

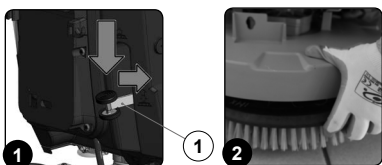
FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

- Höj skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.1).

ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (1) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.6).

- Med skurhuvudet i det höga läget, sätt in borsten i sätet på plattan under skurhuvudet och vrid den tills de tre knapparna förs in i de tre hålen på plattan (Fig.2).

- Vrid hastigt så att knappen skjuts mot kopplingsfjäders till den blockeras.



MONTERING AV BORSTE (VERSIONER 60BT)

Av praktiska skäl emballeras borsten isärtagna från maskinen. Gör på följande sätt för att montera dem vid skurhuvudet:

- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

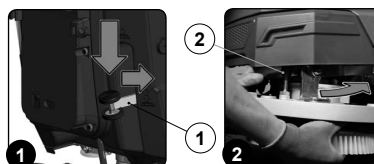
- Höj skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.1).

ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (1) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.1).

- Med skurhuvudet i det höga läget, tryck på borsthållarplattans spärr (2) och vrid samtidigt borsten åt det håll som visas på bilden (Fig.2).

OBSERVERA: På bilden Fig.2 anges den vänstra borstens rotationsriktning. Den högra ska vridas åt motsatt håll.

- När borstens rotation är hindrad, vrid hastigt så att knappen, som finns på borsten, blockeras i låsfjädern som finns på borsthållarplattan.
- Gör på samma sätt även med den högra borsten.



MONTERING AV SKRUBBDYNA (VERSIONER 50BTO)

Av praktiska skäl emballeras skrubbdynan isärtagna från maskinen. Gör på följande sätt för att montera den på skurhuvudet:

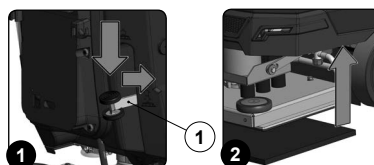
- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

- Höj skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.1).

ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (1) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.1).

- Med skurhuvudet i det höga läget, för in skrubbdynan i sätet under skurhuvudet och tryck in den tills den sitter fast (Fig.2).



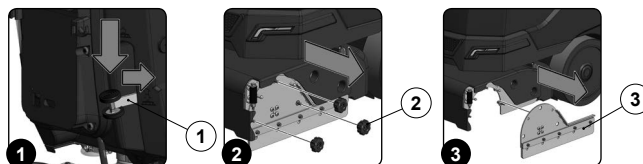
MONTERING AV CYLINDERBORSTAR (VERSIONER 50BTS)

Av praktiska skäl emballeras borstarna isärtagna från maskinen. Gör på följande sätt för att montera dem vid skurhuvudet:

- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

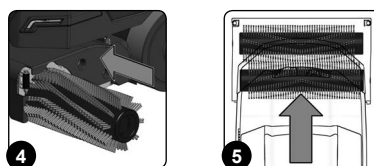
FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

- Höj skurhuvudet genom att frigöra pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del från spärren (Fig.1).
- Med skurhuvudet lyft över golvet, vrid rattarna (2) som fäster vänster sidokåpa (3) moturs för att få bort dem (Fig.2).
- Ta bort vänster sidokåpa (3) (Fig.3).



- Sätt in borsten på insidan av tunneln (Fig.4). Se till att reduktionsväxels drivaxel förs in i hålet på borsten.
- Gör på samma sätt som beskrivits ovan på höger sida.

ANMÄRK: För korrekt montering av borstarna ska de bilda ett X när man ser på dem ovanifrån i korrigeringen framåt (Fig.5).



MONTERING AV SUGSKRAPA

Av praktiska skäl emballeras sugskrapan isärtagna från maskinen. Gör på följande sätt för att montera den på sugskrapshållaren:

- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").
- Höj sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspak (1) åt det håll som visas av pilen (Fig.1). Spaken finns på maskinens bakre del.

FÖRSIKTIGHET: Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möjlig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.

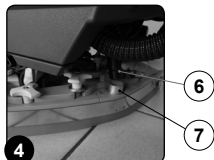
- Skruv loss rattarna (2) som ingår i den förmonterade sugskrapan (Fig.2).
- Sätt först in den vänstra tappen (3) som finns på sugskrapan i det vänstra hålet (4) som finns på sugskrapshållaren (Fig.3). Se till att bussningen (5) sitter tätt mot väggarna i hålet på sugskrapshållaren.
- Gör på samma sätt med den högra tappen.



6. Sätt in sugslangen (6) i kopplingen (7) på sugskrapan (Fig.4).

ANMÄRK: Sugslangen ska vara placerad bakom sugskrapans lyftkedja.

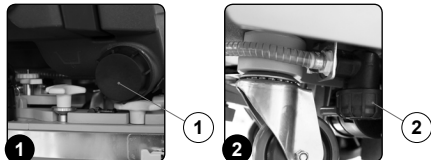
ANMÄRK: Sugskrapan levereras redan justerad. Om behov uppstår att justera den igen, se avsnittet "JUSTERING AV SUGSKRAPANS GUMMIN".



PÅFYLNING AV VATTEN I RENVATTENBEHÅLLAREN

Gör följande innan renvattenbehållaren fylls på:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för påfyllning av renvattenbehållaren.
2. Uppför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE").
3. Kontrollera att renvattenbehållarens avtappningsplugg (1), som sitter till höger på maskinens bakre del, är åtdragen. Vrid den annars medurs (Fig.1).
4. Kontrollera att locket till vattensystemets filter (2), som sitter till höger på maskinens bakre del, är åtdraget. Vrid det annars medurs (Fig.2).

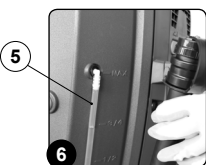


Det går att fylla på vatten i renvattenbehållaren på tre olika sätt:

- Ta bort dosatorlocket (3) (Fig.3) och fyll på renvattenbehållaren med hjälp av en gummislang eller en hink (Fig.4).
- Använd påfyllningsslangen (4) (Fig.5), vilken har som funktion att ensamt hålla upp vattenslangen. Kom ihåg att ta bort dosatorlocket (3) för att garantera korrekt avluftning.
- Använd det valfria automatiska påfyllningssystemet för rent vatten, försett med en flottör för överflytnadsskydd.



5. Fyll på med rent vatten med en temperatur som inte är högre än 50°C och inte lägre än 10°C. Det går att se innehållet i tanken via nivåöret (5) (Fig.6), som sitter till vänster på maskinens bakre del.



RENVATTENLÖSNING

Efter att ha fyllt på renvattenbehållaren med rent vatten ska du tillsätta flytande rengöringsmedel i behållaren med den koncentration och enligt anvisningarna som finns på etiketten från rengöringsmedlets tillverkare. För att undvika skumbildning som kan skada sugmotorn ska minsta möjliga mängd rengöringsmedel användas.

FÖRSIKTIGHET: Använd alltid skyddshandskar vid hantering av rengöringsmedel eller lösningar med surt eller alkaliskt pH-värde för att undvika allvarliga skador på händerna.

FÖRSIKTIGHET: Använd bara rengöringsmedel där tillverkaren anger på etiketten att produkten ska användas tillsammans med maskiner för golvrengöring och torkning. Använd inte produkter med surt pH-värde, alkaliska, lösningsmedel och som saknar information från tillverkaren.

OBSERVERA: Det går att använda rengöringsmedel för underhåll som har surt eller alkaliskt pH mellan 4 och 10 och som inte innehåller: oxiderande ämnen, klor eller brom, formaldehyd, mineralrika lösningsmedel. Rengöringsmedel som används ska vara lämpade till maskin för rengöring och torkning.

FÖRSIKTIGHET: Använd alltid rengöringsmedel med skumdämpande effekt. För att med säkerhet undvika skumbildning kan man före arbetets start tillsätta en liten mängd skumdämpningsmedel i behållaren. Använd inte rena syror.

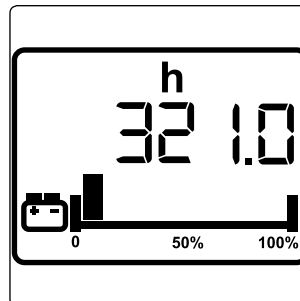
ANMÄRK: För att underlätta doseringen av rengöringsmedel har dosatorlocket försetts med märken som visar andelen rengöringsmedel som man kan använda. Märkena visar ett minimum på 0,1 % och max 0,5 %.

TIMRÄKNARE

På maskinens kontrollpanel finns det en arbetsdisplay som tillåter att se det totala antalet använda timmar. Siffror som föregår symbolen "h" identifierar timmarna och siffror som föregår symbolen "m" identifierar tiondels timmar (en tiondels timme är lika med sex minuter). När symbolen ":" blinkar innebär det att maskinen räknar maskinens drifttid.

VISNING AV BATTERIETS LADDNINGSNIVÅ

Längst ned på displayen anges batteriernas laddningsnivå. När batterierna som är monterade på maskinen är laddade består fältet längst ned av nio lysande markeringar. Efter hand som batterierna laddas ur släcks markeringarna. När batterierna har en "kritisk laddningsnivå" blinkar den sista markeringen i cirka 20 sekunder. Därefter börjar "batteri"-symbolen blinka.



FÖRBEREDELSE INFÖR ANVÄNDNING

På maskiner utan FSS ska följande göras innan arbetet inleds:

1. Kontrollera att smutsvattenbehållaren är tom. Se annars till att tömma den helt (se avsnittet "TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLARE").
2. På versioner utan FSS ska man kontrollera att mängden renvattenlösning i renvattenbehållaren är lämplig för typen av arbete som ska utföras. Se annars till att fylla på renvattenbehållaren (se avsnittet "PÅFYLNING AV VATTEN I RENVATTENBEHÅLLAREN" och avsnittet "RENVATTENLÖSNING"). Kontrollera nivåöret (1) till vänster på maskinens bakre del (Fig.1).
3. Kontrollera att sugskrapans gummin är i lämpligt skick för arbetet som ska utföras. Se annars till att byta ut dem (se avsnittet "BYTE AV SUGSKRAPANS GUMMIN").
4. Kontrollera att cylinderborsten är i lämpligt skick för arbetet som ska utföras. Se annars till att byta ut den (se avsnittet "BYTE AV SKURHUVUDET BORSTE").
5. Kontrollera att maskinen är avstängd. Flytta annars huvudströmbrytaren (2) till läge "0" genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen (Fig.2). Ta ut nyckeln från instrumentpanelen.
6. Ta tag i handtaget (3) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.3) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".



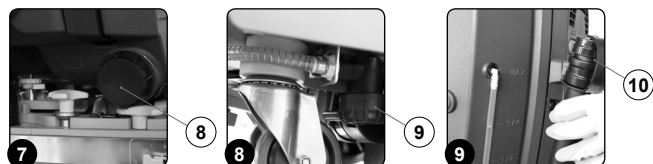
7. Anslut elsystemets kontakt (4) till batterikontakten (5) (Fig.4).

OBSERVERA: Detta ska utföras av kvalificerad fackman.

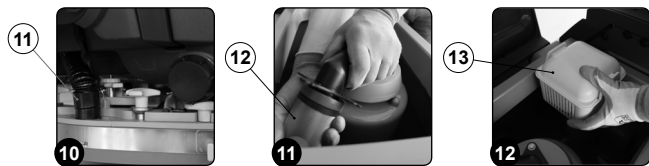
8. Ta tag i handtaget (3) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida och vrid smutsvattenbehållaren tills den hamnar i arbetsläge.
9. Kontrollera att den elektroniska bromsen är ansatt. Vrid annars spaken (6) åt det håll som anges av pilen. Drivningens reduktionsväxel sitter till höger på maskinens bakre del (Fig.5).
10. Kontrollera att vattenkranen är helt öppen. Vattnets justeringsratt (7) ska vara helt vriden åt det håll som anges av pilen (Fig.6).



11. Kontrollera att renvattenlösningens avtappningsplugg (8) är stängd. Dra annars åt den ordentligt (Fig.7).
12. Kontrollera att locket till vattensystemets filter (9) är stängd. Dra annars åt det ordentligt (Fig.8).
13. Kontrollera att pluggen på smutsvattenbehållarens tappslang (10) är stängd. Dra annars åt den ordentligt (Fig.9).



- Kontrollera att sugslangen (11) är korrekt ansluten till kopplingen som finns på sugskrapan. Se annars till att ansluta den (Fig.10).
- Kontrollera att sugmotorns filter (12) är korrekt anslutet och rent (Fig.11). Se annars till att rengöra det (se avsnittet "RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN").
- Kontrollera att filterbehållaren (13) är korrekt ansluten och ren (Fig.12). Se annars till att rengöra den (se avsnittet "RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN").
- Kontrollera att smutsvattenbehållarens lock är ordentligt stängt. Se annars till att stänga det.



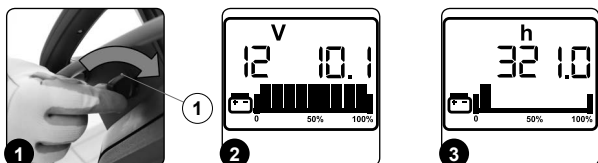
PÅBÖRJA ARBETET

För att börja arbeta gör på följande sätt:

- Utför alla kontroller som anges i kapitlet "FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING".
- Sätt dig på förarplatsen, bakom maskinen.
- Vrid nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
- När displayen tänds visas skärmsidor i sekvens.

ANMÄRK: På den första skärmsidan visas det nominella spänningsvärdet på batteriet som programmerats i kretskortet till vänster på skärmen och den minimala spänningsspanningen till höger på skärmen (Fig.2).

ANMÄRK: På den andra skärmsidan visas maskinens arbetstimmar (Fig.3).



ANMÄRK: Nedan beskrivs de faser som ska utföras för att göra ett tvätt- och torkarbete.

- Sänk skurhuvudet genom att frigöra pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del från spärren (Fig.4).
- Sänk sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspek (3) åt det håll som anges av pilen (Fig.5). Spaken finns på maskinens bakre del.
- När man trycker in dödmansgreppet (4) som finns under styret börjar maskinen röra sig (Fig.6).

ANMÄRK: Först när skurhuvudet är i arbetsläge börjar motsvarande reduktionsväxel att arbeta och magnetventilen avger renvattenlösning.



- Kontrollera under de första meterna att renvattenlösningens flöde är lämpligt för arbetet som ska utföras. Justera det annars genom att läsa avsnittet "JUSTERING AV RENVATTENLÖSNING".

Maskinen kommer nu att börja arbeta med högsta effektivitet tills renvattenlösningen eller batterierna tar slut.

Under de första arbetsmeterna kontrolleras att renvattenmängden är tillräcklig och att sugskrapan torkar golvet ordentligt.

ANMÄRK: Om man släpper dödmansgreppet medan ett tvättarbete med torkning pågår kommer borstmotorn och magnetventilen att sluta arbeta. Sugmotorn fortsätter att arbeta tills man vrida sugskrapans styrspek till viloläge.

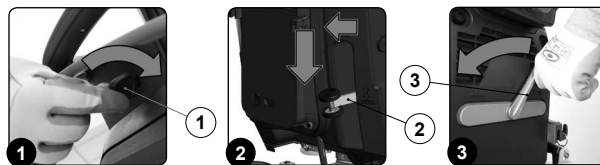
ANMÄRK: Om sugskrapan höjs medan ett tvätt- och torkarbete pågår fortsätter sugmotorn att arbeta med maximal hastighet under en viss tid och stängs sedan av för att tillåta att all vätska som finns i sugslangen sugas upp.

ANMÄRK: Det är god regel att tömma smutsvattenbehållaren med hjälp av den avsedda tappslangen varje gång renvattenbehållaren fylls på.

TVÄTTA OCH TORKA

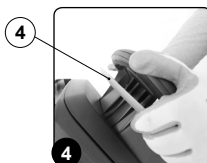
Gör på följande sätt för att utföra ett tvätt- och torkarbete av golvet:

- Utför alla kontroller som anges i kapitlet "FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING".
- Sätt dig på förarplatsen, bakom maskinen.
- Vrid nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
- Sänk skurhuvudet genom att frigöra pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del från spärren (Fig.2).
- Sänk sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspek (3) åt det håll som anges av pilen (Fig.3). Spaken finns på maskinens bakre del.



- När man trycker in dödmansgreppet (4) som finns under styret börjar maskinen röra sig (Fig.4).

ANMÄRK: Först när skurhuvudet är i arbetsläge börjar motsvarande reduktionsväxel att arbeta och magnetventilen avger renvattenlösning.

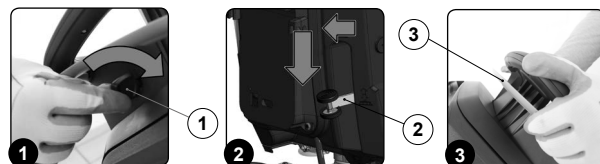


TVÄTTA UTAN TORKNING

Gör på följande sätt för att utföra ett tvättarbete utan torkning av golvet:

- Utför alla kontroller som anges i kapitlet "FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING".
- Sätt dig på förarplatsen, bakom maskinen.
- Vrid nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
- Sänk skurhuvudet genom att frigöra pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del från spärren (Fig.2).
- När man trycker in dödmansgreppet (3) som finns under styret börjar maskinen röra sig (Fig.3).

ANMÄRK: Först när skurhuvudet är i arbetsläge börjar motsvarande reduktionsväxel att arbeta och magnetventilen avger renvattenlösning.



TORKA

Gör på följande sätt för att utföra ett torkarbete utan tvätt av golvet:

- Utför alla kontroller som anges i kapitlet "FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING".
- Sätt dig på förarplatsen, bakom maskinen.
- Vrid nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
- Sänk sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspek (2) åt det håll som anges av pilen (Fig.2). Spaken finns på maskinens bakre del.
- När man trycker in dödmansgreppet (3) som finns under styret börjar maskinen röra sig (Fig.3).

ANMÄRK: Först när sugskrapan är i kontakt med golvet börjar sugmotorn att arbeta.



Ett torkarbete utan tvätt får bara göras om man innan har använt maskinen för att göra ett tvättarbete utan torkning.

JUSTERING AV RENVATTENLÖSNING

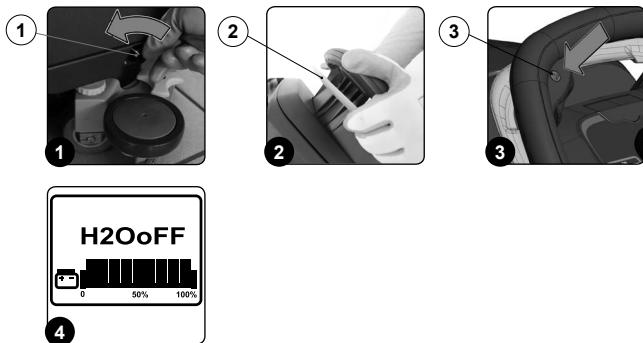
Gör på följande sätt för att justera renavattenlösningens flöde på borstarna under pågående arbete:

1. Kontrollera att renavattenlösningens kran är helt öppen genom att vrida ratten (1) åt det håll som anges av pilen (Fig.1). När kranen vrids åt det hållet ökar flödet av renavattenlösning i maskinens vattenkrets.
2. När man trycker in dödmansgreppen (2) börjar borstmotorn att arbeta och magnetventilen avger renavattenlösning till borsten (Fig.2).
3. Kontrollera under de första meterna att mängden renavattenlösning är tillräcklig för att blöta ner golvet men inte så att det kommer ut från stänkskyddet.
4. Om mängden renavattenlösning som avges inte är tillfredsställande kan det ändras med hjälp av knappen (1) som finns på vänster sida av maskinen (Fig.1).

ANMÄRK: Om man under pågående arbete vill blockera utflödet av renavattenlösning helt ska man trycka på knappen (3) som finns på styret (Fig.3).

ANMÄRK: När man trycker på knappen (3) blinkar texten "H2O STOP" på arbetsdisplayen (Fig.4).

ANMÄRK: För att aktivera utflödet av renavattenlösning igen, tryck åter på knappen (3) (Fig.3).

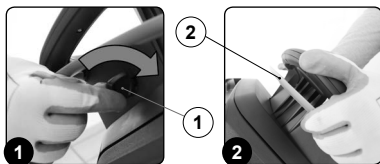


JUSTERING AV KÖRHASTIGHET

Dragkraften i denna maskin styrs elektroniskt. Gör på följande sätt för att justera körhastigheten under pågående arbete:

1. Vrid nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
2. Tryck på dödmansgreppen (2) som finns under styret (Fig.2).

ANMÄRK: Maskinens körhastighet kan även justeras genom att trycka in dödmansgreppet mer eller mindre hårt (2). Ju mer det trycks in desto högre är körhastigheten.



BACKVÄXEL

Dragkraften i denna maskin styrs elektroniskt. Gör följande för att backa maskinen:

1. Hög skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.1).

ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (1) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.1).

ANMÄRK: Om skurhuvudet lämnas kvar i kontakt med golvet fortsätter reduktionsväxeln att vara i drift, men magnetventilen slutar att avge renavattenlösning på borsten.

2. Hög sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspak (2) åt det håll som visas av pilen (Fig.2). Spaken finns på maskinens bakre del.
3. Tryck på knappen "AKTIVERING - AVAKTIVERING BACKVÄXEL" (3) som finns på styret (Fig.3).



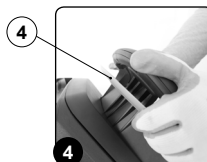
ANMÄRK: Så snart som man trycker på knappen (3) visas texten "BACK" på arbetsdisplayen (Fig.4).

4. Tryck in dödmansgreppen (5) som finns på styret (Fig.4) så att maskinen börjar röra sig bakåt.

VARNING: Hastigheten vid backning är lägre jämfört med framdrivning för att vara i linje med gällande lagstiftning gällande arbetssäkerhet. Om potentiometern ställs in under backning kommer inställningen automatiskt att ändras vid framdrivning.

VARNING: Maskinen kan inte backas om sugskrapan är i kontakt med golvet. För att kunna backa maskinen ska du höja sugskrapan från golvet med den avsedda spaken på maskinens bakre del.

ANMÄRK: För att ta bort backväxeln, tryck återigen på knappen (4) som finns på styret.



NÖDSTOPPSKNAPP

Denna maskin är försedd med en nödstoppsknapp. För att aktivera den räcker det att trycka på knappen (1) som finns på baksidan av styret (Fig.1).

VARNING: Denna knapp avbryter strömmen som går från batterierna till maskinens system.

ANMÄRK: För att återuppta arbetet efter att ha stannat och åtgärdat problemet, vrid nyckeln till läge "0", sätt knappen (1) till ursprungligt läge och vrid nyckeln till läge "I".



FUNKTIONSLÄGE ECO MODE

Denna maskin är försedd med funktionen Eco-Mode som tillåter att sänka ljudet som avges av sugmotor och minska maskinens energiförbrukning.

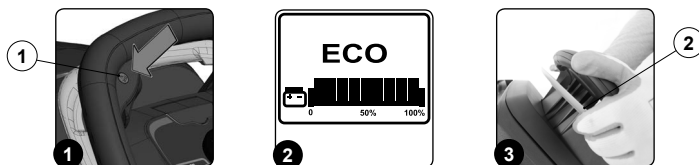
För att aktivera eller avaktivera denna funktion räcker det att trycka in knappen (1) som finns på kontrollpanelen i minst tre sekunder (Fig.1).

ANMÄRK: När funktionen Eco-Mode är aktiv blinkar texten "ECO" på arbetsdisplayen (Fig.2).

För att avaktivera funktionen Eco-mode räcker det att trycka på knappen (1) som finns på kontrollpanelen (Fig.1).

Om man släpper dödmansgreppet (2) under ett tvättarbete med torkning i läget Eco-Mode (Fig.3) kommer både drivmotorn och borstmotorn tillsammans med magnetventilen att sluta arbeta, medan sugmotor fortsätter arbeta tills man höjer den från golvet.

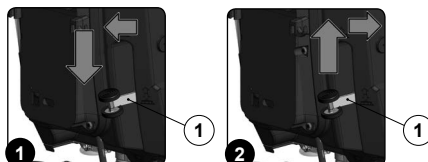
ANMÄRK: För att återuppta arbetet räcker det att trycka in dödmansgreppet (2). Så snart det trycks in aktiveras drivmotorn, borstmotorn, magnetventilen.



EXTRA TRYCK PÅ SKURHUVUDETS BORSTAR

Denna maskin erbjuder möjligheten att lägga extra tryck på borsten under arbetet. Gör på följande sätt:

1. Kontrollera att skurhuvudet är i kontakt med golvet. Frigör annars pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del från spärren (Fig.1).
2. Hög skurhuvudets pedal och spärra den i läget "EXTRA TRYCK" (Fig.2).

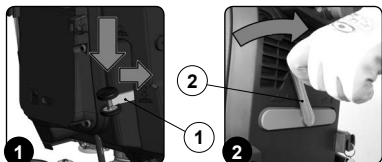


SMUTSVATTENBEHÅLLARE ÖVERFULL

Maskinen är försedd med en mekanisk anordning (flottör) placerad under smutsvattenbehållarens lock som skyddar sugmotorn genom att blockera lufttillförseln om smutsvattenbehållaren skulle vara full. Om detta sker kommer sugmotorn att avge ett mer dovt ljud.

I så fall ska följande göras:

- Höj skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.1).
- ANMÄRK:** För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (1) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.1).
- Höj sugskrapan från golvet med hjälp av spaken (2) som finns på baksidan av maskinen (Fig.2).
- Flytta maskinen till platsen som utsetts för tömning av smutsvatten och töm smutsvattenbehållaren (se avsnittet "TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN").



EFTER ANVÄNDNING

Efter varje arbetspass och innan alla slags underhåll eller service påbörjas, görs följande:

- Höj skurhuvudet genom att frigöra pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (1) som finns på maskinens bakre del från spärren (Fig.1).
- Höj sugskrapan från golvet med hjälp av spaken (2) som finns på baksidan av maskinen (Fig.2).
- Flytta maskinen till platsen som utsetts för tömning av smutsvatten.
- Stäng av maskinen genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (3) sätts i läge "0" (Fig.3). Ta ut nyckeln från instrumentpanelen.



- Utför alla åtgärder som listas i avsnittet "REKOMMENDERAT UNDERHÅLL" i kolumnen "EFTER ANVÄNDNING".
- Förvara maskinen på lämplig plats när den inte används.

! OBSERVERA: Parkera maskinen inomhus på plant och jämnt underlag. I maskinens närhet får det inte finnas föremål som kan orsaka skada eller skadas om de kommer i kontakt med maskinen.

- Sätt maskinen i säkert läge (se avsnittet "SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE").

! OBSERVERA: Om maskinen ska stå oanvänd i mer än ett helt dygn ska man ta bort borsten från skurhuvudet och sugskrapan från sugskrapshållaren.

- Ta tag i handtaget (4) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida (Fig.4) och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "underhållsläge".
- Ta tag i spaken (5) och vrid den till ändläget (Fig.5) "arbetsläge".
- Blockera rotationen av spaken (5) genom att trycka den mot lockets insida (Fig.6).



- Ta tag i handtaget (4) som finns på smutsvattenbehållarens högra sida och vrid smutsvattenbehållaren till ändläget "arbetsläge". (Fig.7).



REKOMMENDERAT UNDERHÅLL

TYP AV UNDERHÅLL	EFTER ANVÄNDNING	VARJE DAG	VARJE VECKA	FÖRE LÅNGVARIGT DRIFTSTOPP	TRANSPORT
TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN	X			X	X
RENGÖRING AV UPPSAMLINGSBEHÅLLAREN (VERSION 50BTS)	X			X	X
RENGÖRING AV SUGSKRAPAN	X	X		X	
RENGÖRING AV SKURHUVUDETS BORSTE (VERSION 50BT)		X		X	
RENGÖRING AV SKURHUVUDETS BORSTAR (VERSION 60BT)		X		X	
RENGÖRING AV SKURHUVUDETS BORSTAR (VERSION 50BTS)		X		X	
RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN	X		X	X	
TÖMNING AV RENVATTENBEHÅLLAREN	X		X	X	X
RENGÖRING AV VATTENSYSTEMETS FILTER		X		X	
RENGÖRING AV SUGSLANGEN		X		X	
RENGÖRING AV RENVATTENBEHÅLLAREN			X	X	
RENGÖRING AV SUGLANSKIT	X		X	X	

TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN

Gör på följande sätt för att tömma smutsvattenbehållaren:

- Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE").

! FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

- Lossa smutsvattenbehållarens tappslang från fästena som finns på maskinens bakre del (Fig.1).
- Vik änden på tappslangen för att skapa en strypning och undvika att innehållet rinner ut (Fig.2). Placera slangen på avtappningsytan, skruva av locket och släpp slangen en bit i taget.

! ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

- Följ beskrivningen i omvänd ordning för att montera tillbaka det hela.



RENGÖRING AV UPPSAMLINGSBEHÅLLAREN (VERSION 50BTS)

Gör på följande sätt för att rengöra uppsamlingsbehållaren:

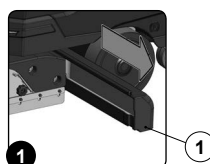
- Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
- Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE").

! FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

- Ta ut uppsamlingsbehållaren med hjälp av handtaget (1) (Fig.1) och töm den.

! ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

- Rengör insidan under rinnande vatten och använd eventuellt en spatel för att få bort resterande smuts.
- Gör i omvänd ordning för att montera tillbaka allt.



RENGÖRING AV SUGSKRAPAN

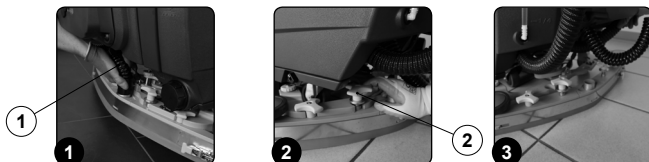
Noggrann rengöring av hela sugenheten förbättrar maskinens rengöring och torkning utöver att för-långa sugmotorns livstid. Gör följande för att rengöra sugskrapan:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhåll.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



FÖRSIKTIGHET: Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möj-lig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.

3. Ta bort sugslangen (1) från sugmunstycket som finns på sugskrapan (Fig.1).
4. Skruva fullständigt av rattarna (2) som ingår i den förmonterade sugskrapan (Fig.2).
5. Ta ut sugskrapan från öppningarna som finns på sugskrapsfästet (Fig.3).



6. Rengör först sugskrapans sugkammare med en vattenstråle och sedan med en fuktig trasa.



ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

7. Rengör först sugskrapans bakre gummi med en vattenstråle och sedan med en fuktig trasa.
8. Rengör först sugskrapans främre gummi med en vattenstråle och sedan med en fuktig trasa.
9. Rengör noga sugmunstycket, först med en vattenstråle och sedan med en fuktig trasa.
10. Följ beskrivningen i omvänd ordning för att montera tillbaka det hela.

RENGÖRING AV SKURHUVUDETS BORSTE (VERSION 50BT)

En noggrann rengöring av borsten garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger skurhuvu-dets reduktionsväxel längre livslängd. Gör följande för att rengöra borsten:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhåll.



FÖRSIKTIGHET: Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möj-lig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.

2. Sätt in nyckeln och slå på maskinen genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
3. Hög skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.2).



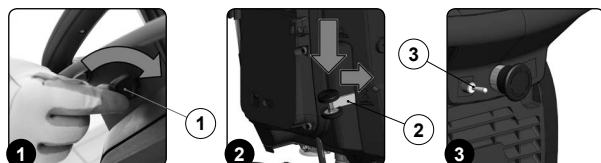
ANMÄRK: För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (2) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.2).

4. Tryck på knappen "LOSSNING AV BORSTE" (3) som finns på kontrollpanelen i mer än tre sekunder (Fig.3).



FÖRSIKTIGHET: Stå inte i närheten av skurhuvudet medan borsten lossas.

5. Rengör borsten under rinnande vatten och ta bort eventuellt smuts i borsthåren. Kontrollera skicket på borsthåren och om de är för slitna ska borstarna bytas ut (borsthåren får inte vara kortare än 10 mm, vars längd anges på borsten med en gul ring). Läs avsnittet "[BYTE AV SKURHUVUDETS BORSTE](#)" för att byta borsten.



RENGÖRING AV SKURHUVUDETS BORSTAR (VERSIONER 60BT)

En noggrann rengöring av borsten garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger skurhuvu-dets reduktionsväxel längre livslängd. Gör följande för att rengöra borsten:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhåll.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.



ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

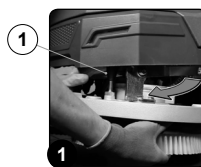
3. Ställ dig framför maskinen.
4. Tryck på borsthållarplattans spärr (1) och vrid samtidigt borsten åt det håll som visas på bilden (Fig.1).



OBSERVERA: På bilden Fig.1 anges den vänstra borstens rotationsriktning.

5. När borstens rotation är hindrad, vrid hastigt så att knappen, som finns på borsten, frigörs från låsfäddern som finns på borsthållarplattan.
6. Gör samma sak även på höger borste.

7. Rengör borsten med vattenstråle och ta bort eventuellt smuts som fastnat mellan borsthåren. Kontrollera borsthårens slitage och om de är alltför slitna byts borsten ut (borsthåren får inte vara kortare än 10 mm). Läs avsnittet "[BYTE AV SKURHUVUDETS BORSTE](#)" för att byta borsten.



RENGÖRING AV CYLINDERBORSTAR (VERSIONER 50BTS)

En noggrann rengöring av borsten garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger skurhuvu-dets reduktionsväxel längre livslängd. Gör följande för att rengöra borsten:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhåll.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

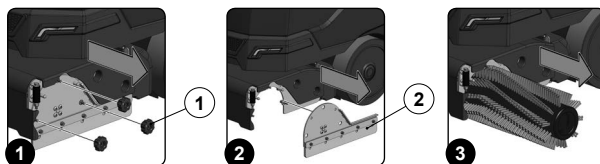


ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

3. Ställ dig på vänster sida framför maskinen.
4. Med skurhuvudet lyft över golvet, vrid rattarna (1) som fäster vänster sidokåpa (2) moturs för att få bort dem (Fig.1).
5. Ta bort vänster sidokåpa (2) (Fig.2).
6. Ta ut borsten från tunneln (Fig.3).
7. Gör på samma sätt som beskrivits ovan på höger sida.
8. Rengör borsten med vattenstråle och ta bort eventuellt smuts som fastnat mellan borsthåren. Kontrollera borsthårens slitage och om de är alltför slitna byts borsten ut (borsthåren får inte vara kortare än 10 mm). Läs avsnittet "[BYTE AV CYLINDERBORSTAR](#)" för att byta borsten.



OBSERVERA: Vid varje demontering ska den främre borsten bytas med den bakre och tvärtom.



RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN

Gör på följande sätt för att rengöra smutsvattenbehållaren utan det valfria rengöringskitet för behållare:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhåll.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.



ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

3. Ta tag i handtaget (1) som finns på smutsvattenbehållarens vänstra sida (Fig.1) och vrid smutsvattenbehållarens lock till ändläget "underhållsläge".
4. Ta bort filterkorgen för smutsvatten från hållaren (2) (Fig.2).
5. Ta bort korglocket (3) från filterkorgen (2) (Fig.3).



6. Rengör filterkorgen (2) och korglocket (3) under rinnande vatten.



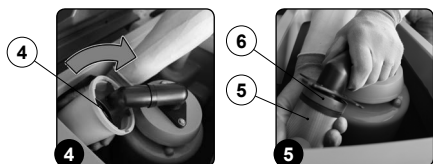
ANMÄRK: Om smuts kvarstår, använd en spatel eller en borste för att få bort det.

7. Torka filterkorgen (2) och korglocket (3) med en trasa och lägg tillbaka dem i smutsvattenbehållaren.
8. För att ta bort filtrets skyddskopp (4) ska den vridas åt det håll som anges av pilen (Fig.4).
9. Ta bort sugmotorns filter (5). Se till att inte tappa fastklämman i smutsvattenbehållaren (6) (Fig.5).
10. Skölj koppen (4) och filtret (5) noga under rinnande vatten.



ANMÄRK: Om smuts kvarstår, använd en borste för att få bort det.

11. Skölj smutsvattenbehållaren på insidan med rinnande vatten. Vid behov, använd en spatel för att avlägsna slammet som samlats på botten av behållaren.
12. Följ beskrivningen i omvänd ordning för att montera tillbaka det hela.



TÖMNING AV RENVATTENBEHÅLLAREN

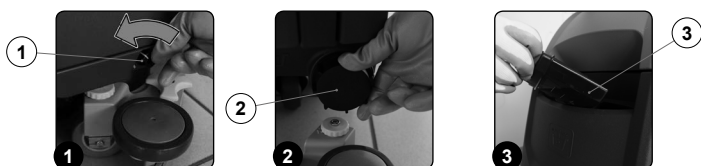
Gör på följande sätt för att tömma renvattenbehållaren:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

1. Öppna flödet från kranen till max genom att vrida ratten (1) åt det håll som anges av pilen (Fig.1).
2. Skruva av renvattenbehållarens tömningsplugg (2) (Fig.2), pluggen sitter på maskinens bakre del.
3. Ta bort dosatorlocket (3) (Fig.3). Dosatorlocket sitter på maskinens bakre del.
4. Skölj insidan av den tomma renvattenbehållaren under rinnande vatten.

ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.



RENGÖRING AV VATTENSYSTEMETS FILTER

Gör på följande sätt för att rengöra vattensystemets filter:

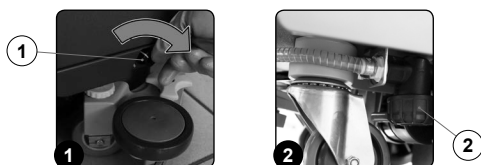
1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

3. Stäng flödet från kranen genom att vrida ratten (1) åt det håll som anges av pilen (Fig.1).
4. Ställ dig till höger på maskinens bakre del och skruva av locket (2) till renvattenlösningens filter (Fig.2).
5. Skölj filterpatronen under rinnande vatten. Om nödvändigt, använd en borste för att få bort smuts.

ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

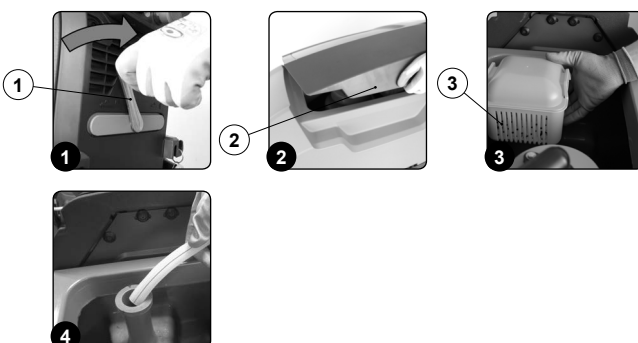
6. Följ beskrivningen i omvänd ordning för att montera tillbaka filterpatronen när den är ren.



RENGÖRING AV SUGSLANGEN

En noggrann rengöring av sugslangen garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger sugmotorn längre livslängd. Sugslangen ska rengöras på följande sätt:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").
- ! OBSERVERA:** Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.
3. Hög sugskrapan genom att vrida sugskrapans styrspak (1) åt det håll som visas av pilen (Fig.1). Spaken finns på maskinens bakre del.
4. Ta tag i handtaget (2) som finns på smutsvattenbehållarens vänstra sida (Fig.2) och vrid smutsvattenbehållarens lock till ändläget "underhållsläge".
5. Ta bort filterkorgen för smutsvatten från hållaren (3) (Fig.3).
6. Rengör insidan av sugslangen under rinnande vatten (Fig.4).
7. Följ beskrivningen i omvänd ordning för att montera tillbaka det hela.



EXTRA UNDERHÅLLSÅTGÄRDER

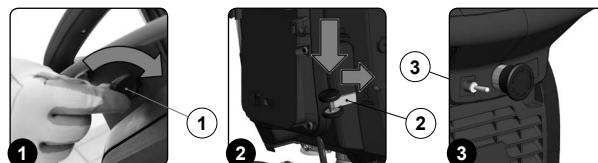
BYTE AV SKURHUVUDET BORSTE (VERSIONER 50BT)

Ett bra skick på borsten garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger skurhuvudets reduktionsväxel längre livslängd. Gör följande för att byta ut borsten:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
- ! FÖRSIKTIGHET:** Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möjlig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.
2. Sätt in nyckeln och slå på maskinen genom att vrida nyckeln ett kvarts varv åt det håll som anges av pilen så att huvudströmbrytaren (1) sätts i läge "I" (Fig.1).
3. Hög skurhuvudet genom att trycka ned pedalen "STYRNING SKURHUVUD" (2) som finns på maskinens bakre del till ändläget (Fig.2).
- i ANMÄRK:** För att blockera skurhuvudet i det höga läget ska man trycka ned pedalen (2) till ändläget och sedan flytta den mot maskinens högra sida (Fig.2).
4. Tryck på knappen "LOSSNING AV BORSTE" (3) som finns på kontrollpanelen i mer än tre sekunder (Fig.3).

! FÖRSIKTIGHET: Stå inte i närheten av skurhuvudet medan borsten lossas.

5. Byt ut den utslitna borsten mot den nya. Med skurhuvudet i det höga läget sätter man in borsten i sätet på plattan under skurhuvudet och vrid den tills de tre knapparna förs in i de tre hålen på plattan.
6. Vrid hastigt så att knappen skjuts mot kopplingsfjädern tills den blockeras.



BYTE AV SKURHUVUDET BORSTE (VERSIONER 60BT)

Ett bra skick på borsten garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger skurhuvudets reduktionsväxel längre livslängd. Gör följande för att byta ut borsten:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.



ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

3. Ställ dig framför maskinen.
4. Byt ut den utslitna borsten mot den nya.
5. Tryck på borsthållarplattans spärr (1) och vrid samtidigt borsten åt det håll som visas på bilden (Fig.1).



OBSERVERA: På bilden Fig.1 anges den vänstra borstens rotationsriktning.

6. När borstens rotation är hindrad, vrid hastigt så att knappen, som finns på borsten, frigörs från låsfjädern som finns på borsthållarplattan.
7. Gör samma sak även på höger borste.



BYTE AV SKRUBBDYNA (VERSIONER 50BTO)

Ett bra skick på skrubbdynan garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger borstmotorn längre livslängd. Gör följande för att byta ut skrubbdynan:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

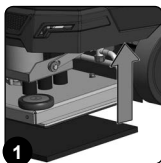


FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.



ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

3. Ställ dig framför maskinen.
4. Byt ut den utslitna dynan mot den nya. Med skurhuvudet i det höga läget, för in skrubbdynan i sätet under skurhuvudet och tryck in den tills den sitter fast (Fig.1).



BYTE AV CYLINDERBORSTAR (VERSIONER 50BTS)

Ett bra skick på borsten garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet och ger skurhuvudets reduktionsväxel längre livslängd. Gör följande för att byta ut borsten:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



FÖRSIKTIGHET: Skyddshandskar rekommenderas för att undvika allvarliga skador på händerna.

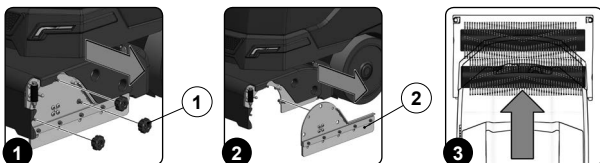


ANMÄRK: Platsen som utsetts för detta arbetsmoment ska uppfylla kraven i gällande miljöskyddslag.

3. Ställ dig framför maskinen.
4. Med skurhuvudet lyft över golvet, vrid rattarna (1) som fäster vänster sidokåpa (2) moturs för att få bort dem (Fig.1).
5. Ta bort vänster sidokåpa (2) (Fig.2).
6. Byt ut den utslitna borsten mot den nya. Sätt in borsten på insidan av tunneln. Se till att reduktionsväxels drivaxel förs in i hålet på borsten.
7. Gör på samma sätt som beskrivits ovan på höger sida.



ANMÄRK: För korrekt montering av borstarna ska de bilda ett X när man ser på dem ovanifrån i körriktningen framåt (Fig.3).



BYTE AV SUGSKRAPANS GUMMIN

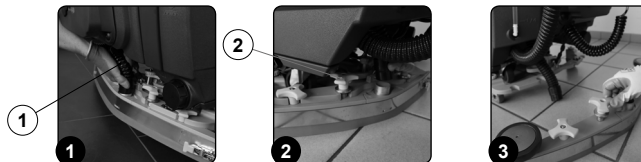
Ett bra skick på sugskrapans gummin garanterar att golvet torkas och rengörs bättre och att sugmotorn varar längre. Gör på följande sätt för att byta ut sugskrapans gummin:

1. Flytta maskinen till platsen som utsetts för underhållet.
2. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").

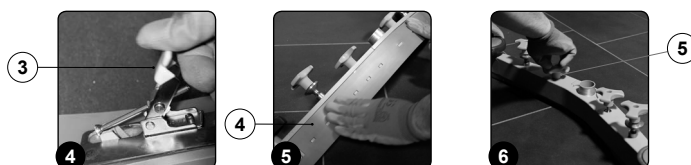


FÖRSIKTIGHET: Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möjlig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.

3. Ta bort sugslangen (1) från sugmunstycket som finns på sugskrapan (Fig.1).
4. Skruva fullständigt av rattarna (2) som ingår i den förmonterade sugskrapan (Fig.2).
5. Ta ut sugskrapan från öppningarna som finns på sugskrapsfästet (Fig.3).



6. Ta bort det bakre gummitryckarbladet, lossa spärren (3) som finns på skurhuvudets baksida (Fig.4).
7. Ta bort det bakre gummit (4) från sugskrapan (Fig.5).
8. Skruva fullständigt av rattarna (5) som ingår i den förmonterade sugskrapan (Fig.6).



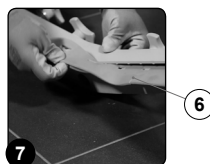
9. Ta bort det främre gummit (7) från insidan av sugskrapan (Fig.7).
10. Följ beskrivningen i omvänd ordning för att montera tillbaka det hela.



ANMÄRK: Innan maskinen används ska man komma ihåg att justera sugskrapan, se avsnittet "[JUSTERING AV SUGSKRAPANS GUMMIN](#)".



ANMÄRK: Det är en god regel att byta ut sugskrapans båda gummin för att garantera bättre torkning av golvet.



JUSTERINGAR

JUSTERING AV SUGSKRAPANS GUMMIN

En noggrann justering av sugskrapans gummin garanterar bättre resultat vid rengöring av golvet. Gör på följande sätt för att justera sugskrapans gummin:

1. Utför momenten för att sätta maskinen i säkert läge (se avsnittet "[SÄTTA MASKINEN I SÄKERT LÄGE](#)").



OBSERVERA: Dessa arbetsmoment ska göras med skyddshandskar som skyddar mot möjlig kontakt med kanter och spetsar på metallföremål.

2. Ställ dig bakom maskinen.

Justering av sugskrapans höjd:

3. Justera höjden på gummit i förhållande till golvet genom att lossa eller dra åt rattarna (1) (Fig.1).



ANMÄRK: Bild 1 visar rotationsriktningen för att minska avståndet mellan sugskrapshållaren och golvet. Vrid åt det andra hållet för att öka avståndet.



ANMÄRK: Om man minskar avståndet mellan sugskrapshållaren och golvet hamnar sugskrapans gummin närmare golvet.



ANMÄRK: Höger och vänster spak ska vridas med lika många varv så att sugskrapan arbetar parallellt med golvet.



ANMÄRK: Kontrollera korrekt justering genom att se på instrumentet (2) som finns på sugskrapan (Fig.2).

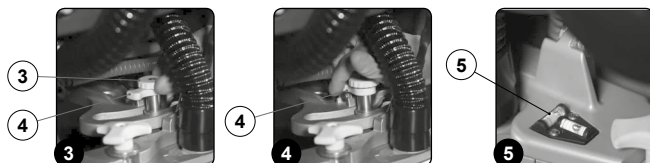


Justering av sugskrapans vinkling:

- Lossa låsspaken (3) på ratten för justering av sugskrapans vinkling (4) (Fig.3).
- Justera vinklingen på sugskrapans gummin i förhållande till golvet genom att dra åt eller lossa ratten (5) (Fig.4) tills sugskrapans gummin är vika utåt på ett jämnt sätt längs hela dess längd med cirka 30° i förhållande till golvet.

ANMÄRKNING: Kontrollera korrekt justering genom att se på instrumentet (6) som finns på sugskrapan (Fig.5).

- Efter justeringen ska man dra åt låsratten (3).

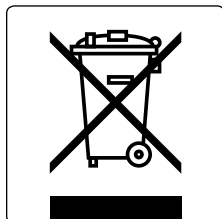


KASSERING

Lämna maskinen till en maskinåtervinning eller en auktoriserad mottagningsanläggning. Innan maskinen skrotas ska följande material tas isär, sorteras och lämnas in till en uppsamlingsplats för särskilt avfall i enlighet med gällande miljöskyddslag:

- Borstar
- Filt
- Elektriska och elektroniska delar*
- Batterier
- Delar av plast (behållare och styre)
- Delar av metall (spakar och ram)

(*) Kontakta din återförsäljare för bortskaffande av elektriska och elektroniska komponenter.



VAL OCH ANVÄNDNING AV BORSTAR

POLYPROPYLENBORSTE (PPL)

Den används på alla typer av golv och har god slitstyrka och varmvattenbeständighet (inte över 50 grader). PPL är inte hygroskopisk (fuktabsorberande) och bevarar därför sina egenskaper även vid arbete på våta ytor.

SLIPBORSTE

Borsthåren på denna borste förses med mycket starka slipmedel. Den används för att rengöra mycket smutsiga golv. För att undvika skador på golv rekommenderar vi att inte använda högre arbetstryck än nödvändigt.

BORSTHÅRENS TJOCKLEK

Borsthår som är tjockare än normalt är styva och ska således användas på golv som är släta eller med mindre spår.

På ojämna golv eller på golv som har upphöjningar eller djupa spår rekommenderar vi att använda mjuka borsthår eftersom de lättare tränger ned på djupet. Tänk på att borsthår som är utslitna och som således har förkortats är styva och inte längre kan tränga in och göra rent på djupet eftersom borsten då tenderar att hoppa fram liksom när man använder en borste med för tjocka borsthår.

RONDELLHÅLLARE

Rondellhållaren rekommenderas för att rengöra blanka ytor. Det finns två olika typer av rondellhållare:

- Den traditionella rondellhållaren har en rad fästpunkter som gör att rondellen kan hållas tillbaka och drivas under arbetet.
- Rondellhållaren av typ CENTER LOCK har, förutom fästpunkter ett centralt låssystem i plast som gör att slipskivan centreras perfekt och hålls fast utan risk för att den ska lossa. Denna typ av hållare är lämplig framförallt för maskiner med flera borstar för vilka centrerung av slipskivorna är svår.

MASKIN	KOD	ANTAL	BORSTHÅR	ANMÄRKNINGAR
MAXIMA2017 50BT BASE	404654	1	PPL 0.3	BLÅ BORSTE
	405631	1	PPL 0.6	VIT BORSTE
	404653	1	PPL 0.9	SVART BORSTE
	405632	1	SKRUBBDYNA	BORSTE
	405527	1		RONDELLHÅLLARE MED CENTER LOCK
MAXIMA2017 60BT BASE	442823	2	PPL 0.3	BLÅ BORSTE
	442824	2	PPL 0.6	VIT BORSTE
	442825	2	PPL 0.9	SVART BORSTE
	442826	2	SKRUBBDYNA	BORSTE
	442828	2		RONDELLHÅLLARE MED CENTER LOCK
MAXIMA2017 50BTO BASE	442005	1		SKRUBBDYNA 508X355 (RÖD)
	442661	1		SKRUBBDYNA 508X355 (GRÖN)
	442662	1		SKRUBBDYNA 508X355 (SVART)
	443711	1		SKRUBBDYNA 508X355 (VIT)
	443712	1		SKRUBBDYNA 508X355 (BRUN)

MASKIN	KOD	ANTAL	BORSTHÅR	ANMÄRKNINGAR
MAXIMA2017 50BTS BASE	445594	2	PPL 0.3	BLÅ BORSTE
	445595	2	PPL 0.6	VIT BORSTE
	445596	2	PPL 0.9	GUL BORSTE
	445597	2	SKRUBBDYNA	BORSTE

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Undertecknat tillverkande företag:

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro n.1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
Intygar på eget ansvar att produkten

MASKIN FÖR RENGÖRING OCH TORKNING AV GOLV

mod. Maxima2017 50BT BASE CB - Maxima2017 60BT BASE CB
Maxima2017 50BTO BASE CB - Maxima2017 50BTS BASE CB

överensstämmer med följande direktiv:

- 2006/42/EG: Maskindirektivet.
- 2014/35/EG: Lågspänningsdirektivet.
- 2014/30/EG: Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet.

Ansvarig att sammanställa den tekniska dokumentationen:

Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro n.1
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), den 01/01/2018

Fimap S.p.A.
Juridiskt ombud
Giancarlo Ruffo

Undertecknat tillverkande företag:

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro n.1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
Intygar på eget ansvar att produkten

MASKIN FÖR RENGÖRING OCH TORKNING AV GOLV

mod. Maxima2017 50BT - Maxima2017 60BT - Maxima2017 50BTO - Maxima2017 50BTS

överensstämmer med följande direktiv:

- 2006/42/EG: Maskindirektivet.
- 2014/30/EG: Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet.

Ansvarig att sammanställa den tekniska dokumentationen:

Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro n.1
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), den 01/01/2018

Fimap S.p.A.
Juridiskt ombud
Giancarlo Ruffo

ÅTGÄRDANDE AV FEL

I detta kapitel återges de vanligaste felen som kan inträffa när maskinen används. Om du inte lyckas åtgärda problemet med hjälp av denna information ber vi dig att kontakta närmaste servicecenter.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
MASKINEN STARTAR INTE	Huvudströmbrytaren är i läge "0".	Kontrollera att huvudströmbrytaren är i läge "I". Vrid annars nyckeln medurs.
	Kontrollera att inga felmeddelanden visas på arbetsdisplayen när maskinen sätts på.	Stanna maskinen omgående och kontakta specialiserad teknisk service, eller tryck på SOS-knappen om kiten HFM finns.
	Kontrollera att batterierna är korrekt anslutna till varandra och att batterianslutningen är kopplad till elsystemets kontaktdon.	Anslut maskinens batterier korrekt (se avsnittet " SÄTTA IN BATTERIERNA I MASKINEN ").
	Kontrollera batteriernas laddningsnivå.	Om batterierna har kritisk laddningsnivå ska en fullständig laddningscykel göras (se avsnittet " LADDA BATTERIERNA ").
BATTERIERNA ÄR INTE KORREKT LADDADE (VERSIONER MED BATTERILADDARE OMBORD)	Kontakten på batteriladdarens elsladd är inte korrekt insatt i uttaget på batteriladdaren.	Anslut batteriladdarens elsladd på nytt.
	Kontakten på batteriladdarens elsladd är inte korrekt insatt i eluttaget.	Kontrollera att kontakten på batteriladdarens elkabel är ansluten till elnätets uttag.
	Elnätets egenskaper överensstämmer inte med de som krävs av batteriladdaren.	Kontrollera att egenskaperna som anges på batteriladdarens märkskylt är samma som de för elnätet.
	Batteriladdarens lysdioder blinkar upprepande.	Läs i batteriladdarens användar- och underhållsmanual för att kontrollera betydelsen av de olika blinkningarna som batteriladdaren utför när batterierna laddas.
MASKINEN HAR MYCKET KORT DRIFTTID	Kontrollera batteriernas laddningsnivå genom att se på symbolen som finns på arbetsdisplayen.	Om batterierna har kritisk laddningsnivå ska en fullständig laddningscykel göras (se avsnittet " LADDA BATTERIERNA ").
MASKINEN RÖR SIG INTE	Maskinen startar inte.	Se avsnittet " MASKINEN STARTAR INTE ".
	Det är fel på gaspedalen.	Kontakta närmaste servicecenter.
RENGÖRINGSLÖSNINGEN PÅ BORSTEN ÄR INTE TILLRÄCKLIG	Mängden renvattenlösning i vattensystemet är inte lämplig till arbetet som ska utföras.	Kontrollera att mängden renvatten som finns i maskinens vattensystem passar för arbetet som ska utföras.
	Renvattenlösningens filter är tilltäppt.	Kontrollera att renvattenlösningens filter inte är tilltäppt. Rengör det om nödvändigt (se avsnittet " RENGÖRING AV VATTENSYSTEMETS FILTER ").
MASKINEN RENGÖR INTE GODTYCKLIGT	Maskinen startar inte.	Se avsnittet " MASKINEN STARTAR INTE ".
	Renvattenlösningen som släpps ut är inte tillräcklig.	Läs avsnittet " RENGÖRINGSLÖSNINGEN PÅ BORSTEN ÄR INTE TILLRÄCKLIG ".
	Borstarna som används är inte korrekt insatta i maskinen.	Kontrollera att rondellborstarna är korrekt insatta i maskinen (se avsnittet " MONTERING AV BORSTE ").
	Typen av borste passar inte för smutsen som ska bearbetas.	Kontrollera att borstarna som monterats på maskinen passar för arbetet som ska utföras (se kapitlet " VAL OCH ANVÄNDNING AV BORSTAR ").
	Borsthåren är alltför slitna.	Kontrollera skicket på borsten och byt eventuellt ut den (se avsnittet " BYTE AV SKURHUVUDETS BORSTE ").
SUGSKRAPAN TORKAR INTE ORDENTLIGT	Maskinens sugsystem är tilltäppt.	Kontrollera att sugskrapan inte är tilltäppt (se avsnittet " RENGÖRING AV SUGSKRAPAN ").
		Kontrollera att sugslangen inte är tilltäppt (se avsnittet " RENGÖRING AV SUGSLANGEN ").
		Kontrollera att sugkåpens filter inte är tilltäppt (se avsnittet " RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN ").
		Kontrollera att sugmotorens filter inte är tilltäppt (se avsnittet " RENGÖRING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN ").
	Pluggen på smutsvattenbehållarens tappslang sitter inte rätt.	Kontrollera att pluggen på smutsvattenbehållarens tappslang sitter rätt.
FÖR MYCKET SKUMBILDNING	Locket på smutsvattenbehållaren sitter inte rätt.	Kontrollera att smutsvattenbehållarens lock sitter rätt på maskinen.
	Fel rengöringsmedel används.	Kontrollera att lågskummande rengöringsmedel har använts. Du kan eventuellt tillsätta en mindre mängd skumdämpningsmedel i smutsvattenbehållaren.
	Golvet är mycket lite smutsigt.	Späd ut rengöringsmedlet mer.
MASKINEN SUGER INTE GODTYCKLIGT	Smutsvattenbehållaren är full.	Töm smutsvattenbehållaren (se avsnittet " TÖMNING AV SMUTSVATTENBEHÅLLAREN ").
	Maskinens sugsystem är tilltäppt	Se avsnittet " SUGSKRAPAN TORKAR INTE ORDENTLIGT ".

ANMÄRKNINGAR

ANMÄRKNINGAR



FIMAP spa - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italien
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417- E-post: fimap@fimap.com
www.fimap.com